

Wiadomości Ratuszowe

INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNIE

Święto po obu stronach Olzy



Renata Zięba / CTF

*Burmistrz Mieczysław Szczurek
dziękuje mieszkańcom
Cieszyna oraz gościom za
wspólną zabawę podczas
Święta Trzech Braci.*

W dniach 14-16 czerwca w Cieszynie i Czeskim Cieszynie odbyło się „Święto Trzech Braci” - jedna z najstarszych i największych transgranicznych imprez miejskich w regionie cieszyńskim. Już po raz dwudziesty trzeci mieszkańcy obu miast mieli okazję do spotkania na Moście Przyjaźni i wspólnego świętowania.

Ciąg dalszy i fotoreportaż na stronie 2 i 3...



Bohaterowie Święta Trzech Braci - Bolko, Leszko i Cieszko.

COK



Burmistrz Mieczysław Szczurek i Starosta Vít Slovák degustują tradycyjnego strudla.

Renata Zięba / CTF



Gwiazdą sobotniego wieczoru był zespół Dżem...

Renata Zięba / CTF



...a dzień wcześniej koncert zagrał Andrzej Piaseczny.

Renata Zięba / CTF



Pokaz tańców żydowskich w wykonaniu zespołu Klezmer.

Renata Zięba / CTF



Dzieci cieszyły spotkanie z bohaterami Ulicy Sezamkowej.

COK

Podczas tegorocznego Święta Trzech Braci, każdy mógł znaleźć coś dla siebie. Dopisała pogoda, frekwencja była znakomita i cieszyński rynek pękał w szwach. Na scenach zaprezentowali się artyści polskich i czeskich estrad (gwiazdami trzydniowej zabawy byli: Andrzej Piaseczny, Dżem i Helena Vondráčková), kabarety, teatry dziecięce, orkiestry dęte, zespoły taneczne i folklorystyczne, finaliści Cieszyńskiego Konkursu Tańca i Cieszyńskiej Ligi Talentów. Można było uczestniczyć

w wielu imprezach towarzyszących, sportowo-rekreacyjnych, wystawach, kiermaszach handlowych, a także w grze miejskiej „Poznaj Cieszyn z rodziną”. Ciekawą improwizację legendy o powstaniu miasta przygotowali studenci ASK Uniwersytetu Śląskiego.

Mecenasami kultury tegorocznego Święta Trzech Braci byli: Miasto Cieszyn, Daedong System Poland Sp. z o.o., Marka Prince Polo należąca do Mondelez Polska, PPG Polifarb Cieszyn S.A., Tauron – Dystrybu-

cja, Hotel Liburnia w Cieszynie, Bracki Browar Zamkowy, Biuro Podróży Family Tour, PKO Bank Polski, Pod Brunatnym Jeleniem Restauracja Historyczna.

Nagrody gry miejskiej ufundowali: Miasto Cieszyn, Biuro Podróży Family Tour, Bracki Browar Zamkowy, Marka Prince Polo, należąca do Mondelez Polska, Aroma Day Spa, Miasteczko Twinpigs Westernowy Park Rozrywki w Żorach, PKO Bank Polski, Pod Brunatnym Jeleniem Restauracja Historycz-

na, Biuro Turystyki Kwalifikowanej Ondraszek (Andrzej Słota), Chrom, Control Shop.Pl Hip-Hop & Streetwear, KaSS „Střelnice”.

Patronat medialny sprawowali Głos Ziemi Cieszyńskiej, Ox.pl Portal Śląska Cieszyńskiego, Radio 90, Tv Silesia, Portal Halo Cieszyn.

Za udzielenie pomocy i wsparcie serdecznie dziękujemy! Organizatorami Święta byli: Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Kulturní a společenské středisko Střelnice.

Trzej Bracia nad Olzę powrócą już za rok...

W drugi dzień ŚTB odbył się finał Cieszyńskiej Ligi Talentów. Po wysłuchaniu 43 prezentacji wokalistów i zespołów muzycznych jury konkursu w składzie Piotr Gruchel, Władysław Wilczak i Bogusław Haręża postanowiło przyznać:

Wyróżnienia:

- Hannie Stoszek ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Cieszynie

- Marlenie Janik i Kamili Kiecoń z Klimatycznej Szkoły Podstawowej nr 2 w Ustroniu
- Emilii Rabczak z Zespołu Szkół w Zebrzydowicach

Nagrody:

- Marcie Cienciąła z Gimnazjum Towarzystwa Ewangelickiego w Cieszynie

- Matyldzie Forszpaniak ze Szkoły Podstawowej Towarzystwa Ewangelickiego w Cieszynie

GRAND PRIX

- Izabeli Lennert z Technikum Budowlanego im. gen. Stefana Grota Roweckiego w Cieszynie

Wszystkim laureatkom serdecznie gratulujemy.

Organizatorem konkursu i fundatorem nagród był COK „Dom Narodowy”.

COK



Izabela Lennert - laureatka Cieszyńskiej Ligi Talentów 2013.



W maju zainaugurowano Transgraniczny Parlament Młodzieży.

Młodzi Parlamentarzyści Pod Jeleniem

Jednym z podstawowych punktów sesji Rady Miejskiej Cieszyna, która odbyła się 23 maja, była inauguracja Transgranicznego Parlamentu Młodzieży.

Blisko 100 osób zebrało się w historycznej Restauracji Pod Jeleniem w Cieszynie, gdzie zainaugurowano Transgraniczny Parlament Młodzieży. Ten zakrojony na dużą skalę projekt jest wynikiem współpracy jaką cieszyńscy radni nawiązali z młodzieżą z Transgranicznego Centrum Wolontariatu, która przed rokiem upomniła się o zwrócenie większej uwagi na problemy miasta i lekceważoną przez starszych aktywność młodego pokolenia.

„Chcemy rozmawiać z młodzieżą o ich problemach, pomysłach i oczekiwaniach. Chcemy młodzież traktować jako partnera” - mówił Bolesław Zemła, przewodniczący Rady Miejskiej w Cieszynie. Zaproszenie do współtworzenia Strategii Polityki Młodzieżowej i Spójności Społecznej przyjęła większość radnych oraz kilka lokalnych autorytetów. Po 11 miesiącach, podczas których przeprowadzono badania całej populacji 2 400 uczniów we wszystkich 10 szkołach ponadgimnazjalnych w Cieszynie, wyłoniono grupę 84 osób spełniających przynajmniej dwa spośród trzech poszukiwanych kryteriów: zdolności przywódcze, wrażliwość społeczna i zdolność podejmowania ryzyka. „To typowi liderzy społeczni, a z drugiej strony nietypowe badania. W samym opracowaniu wyników brało udział 17 wolontariuszy z różnych uczelni w Polsce i zagranicą, pracownicy Uniwersytetu Śląskiego i Warszawskiego, Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Cieszynie, Starostwa Powiatowego i Urzędu Miasta. Przedsięwzięcie opisywała Gazeta Wyborcza i media zagraniczne” - wylicza Krzysztof Kula, 17-latek z Osucha, odpowiedzialny za metodologię badań.

Wystąpienie Michała Palucha, dotychczasowego lidera TCW, nie nawiązywało do wyników badań, ale raczej współczesnej historii Cieszyna. „Młoda jest demokracja, młode jest społeczeństwo obywatelskie, młody jest dialog społeczny i ekonomia społeczna, o której dowiecie się więcej w czasie kolejnych szkoleń. W tym kontekście, przemian ustrojowych, wejścia do Unii Europejskiej i Układu z Schengen, szczególnie młody jest dzisiaj Cieszyn i Czeski Cieszyn. Młodzi jesteście my. I co zamierzamy z tą młodzieżą naszych czasów i nas samych zrobić?” - pytał Paluch. Licznie zgromadzona młodzież nie uzyskała jednak klarownej odpowiedzi na to pytanie ani od prowadzących, ani od władz i radnych. „To od was zależy kształt i charakter transgranicznego parlamentu. Mamy zaufanie do samorządności młodych ludzi. Wybraliśmy liderów. Mamy nadzieję, że z naszą pomocą, ale możliwie samodzielnie zabierzecie się do tworzenia struktur tego innowacyjnego przedsięwzięcia” - tłumaczył Wojciech Szczurek, prezes Stowarzyszenia Transgranicznego Centrum Wolontariatu.

Spotkanie młodzieży z radnymi należy niewątpliwie uznać za bardzo pożyteczne, służące rozwojowi społeczeństwa obywatelskiego.

Przewodniczący
Rady Miejskiej Cieszyna
Bolesław Zemła

„Syria i Jordania - kolebka cywilizacji”

Zapraszamy na wspólną wędrówkę po Syrii i Jordanii - rejonie, w którym narodziła się nasza cywilizacja. Zwiedzimy Damaszek - najstarsze stale zamieszkane miasto świata, wioskę Malula, w której mieszkańcy - chrześcijanie, do dzisiaj posługują się językiem aramejskim - językiem Chrystusa i Petrę, nazywaną „8 cudem świata”. W podróży dotrzemy też do twierdz krzyżowców, które do tej pory zachowały się na pustyniach Bliskiego Wschodu.

28 czerwca w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Domu Narodowym” odbędzie się spotkanie z Grzegorzem Petryszką z Klubu Podróżniczego Gotramping z Krakowa. Początek o godz. 17.00, wstęp wolny. Zapraszamy! *COK*

Koncert Barwy Ziemi. Odgłosy Natury

Cafe Muzeum (ul. Regeera 6) zaprasza na **23 czerwca** o godz. 18.00 na koncert „Barwy Ziemi. Odgłosy Natury”.

Wystąpią: **Zbigniew Wałach** (muzyk i kompozytor, twórca i instrumentalista od wielu lat dbający o ciągłość i rozwój muzyki tradycyjnej swojego regionu), **Wojciech Golec** (akordeonista, laureat krajowych i międzynarodowych konkursów), **Marcin Żupański** (bielski saksofonista, flecista, kompozytor, aranżer).

Bilety w cenie 15 zł można nabyć w Cafe Muzeum.

Cafe Muzeum

Letnia Wystawa Malarstwa

W dniach **2 lipca - 30 sierpnia** zapraszamy na Letnią Wystawę Malarstwa organizowaną przez Wydawnictwo PULS Teresa Pawłowska (**wernisaż: 2.07. g. 17.00**). Prace artystów: Dariusza Orszulika, Stefanii Bojdy i Radosława Plucińskiego będzie można zobaczyć w Piwnicy Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

Organizator

Wycieczka do Strumienia

Turystyczny Klub Kolarski Ondraszek PTTK zaprasza na wycieczkę rowerową do Strumienia, która odbędzie się **22 czerwca**, wyjazd o godz. 9:00 z cieszyńskiego Rynku.

W programie: zwiedzanie Strumienia z przewodnikiem oraz obejrzenie wystawy pt. „Druciarskie koguty” w Galerii pod Ratuszem. Trasa wycieczki wynosi ok. 50 km (powrót we własnym zakresie).

PTTK TKK Ondraszek

Piknik z grupą Ustronsky

Stowarzyszenie na Rzecz Wspierania Rodziny „Siloe In Nobis” zaprasza na koncert charytatywny, z którego dochód przeznaczony będzie na rzecz osób starszych, organizowany w ramach Pikniku Rodzinnego. Zagra grupa **USTRONSKY**. Koncert odbędzie się **23 czerwca** o g. 13.00 na dziedzińcu Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego w Cieszynie, ul. Górny Rynek. 6.

Siloe In Nobis



KONCERT CHARYTATYWNY

na rzecz osób starszych
23 czerwca 2013 godzina 13⁰⁰

Piknik Rodziny na dziedzińcu
Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego
w Cieszynie ul. Górny Rynek 6

Organizator: Stowarzyszenie na Rzecz Wspierania Rodziny
"SILOE IN NOBIS"

Noc Świętojańska w Cieszynie

24 czerwca zapraszamy do COK „Domu Narodowego” na spotkanie w cyklu: „Żywe Źródła: NOC ŚWIĘTOJAŃSKA”. Początek spotkania o godz. 17.00, wstęp wolny.

Noc Świętojańska, zwana wcześniej Nocą Kupały, Sobótką to stare słowiańskie święto związane z letnim przesileniem, najkrótszym dniem w roku, powitanie lata. Było świętem jedności, połączenia ognia i wody, słońca i księżyca, mężczyzny i kobiety, urodzaju, miłości i radości, pełnym wróżb i czarów. Paganie organizowali go ku czci Kupały, bogini miłości i leczniczych roślin. Chrześcijanom miało zapewnić obfitość plonów i powodzenie w miłości. Dziś Noc Świętojańską przyjęto obchodzić z 23 na 24 czerwca, czyli w wigilię św. Jana. Na Łotwie czy Litwie 23 czerwca jest dniem wolnym od pracy, a w Finlandii jest jednym z najważniejszych świąt w kalendarzu. Coraz więcej ostatnio zwolenników typowania tego dnia na rodzinne święto zakochanych będące alternatywą dla „zachodnich” Walentynek.

O tym wszystkim opowie etnolog dr Grzegorz Studnicki, na słowiańską nutę zagra Kapela ZPiT „Goleszów”. Imprezę zakończy symboliczne wrzucenie wianków do fontanny św. Floriana na cieszyńskim rynku. *COK*

Tajemnice kosmosu

Lata 60-te to „złota era” lotów kosmicznych, a zarazem okres największej i zacieklej wojny technologiczno-ideologicznej o pierwszeństwo w przestrzeni pozaziemskiej pomiędzy Stanami Zjednoczonymi a ZSRR.

27 czerwca o godz. 17.00 zapraszamy do Cieszyńskiego Ośrodka Kultury „Domu Narodowego” na prelekcję Jakuba Kani „BITWA O KOSMOS”. Wykład połączony będzie z prezentacją multimedialną m.in. na temat historii rywalizacji między USA a ZSRR o prowadzenie w podboju przestrzeni kosmicznej. Prześledzimy również historię najciekawszych programów, najstraszniejszych katastrof oraz największych sukcesów obu mocarstw.

Wstęp wolny.

COK

Festiwal Rozwoju i Kultury na Wzgórzu

Fundacja Kultury Audiowizualnej Strefa Szarej oraz Fundacja Laja zapraszają na FRiK, czyli Festiwal Rozwoju i Kultury, który odbędzie się w dniach **6-7 lipca** na Wzgórzu Zamkowym.

Czym jest FRiK?

FRiK jest festiwalem społecznym, którego istotą i wartością są jego uczestnicy. To święto kreatywności jaką odznaczają się mieszkańcy ziemi cieszyńskiej po obu stronach Olzy.

Kto go tworzy?

Festiwal Rozwoju i Kultury reprezentuje aktywności społeczne, kulturalne, edukacyjne i sportowe, których podejmują się mieszkańcy Cieszyna i okolic. Po raz pierwszy członkowie organizacji formalnych i nieformalnych, twórcy i artyści, spotkają się w jednym miejscu, aby wspólnie pokazać ogromny potencjał naszego regionu.

Dla kogo jest?

FRiK jest dla wszystkich. Przyjdź w pierwszy weekend lipca na Wzgórze Zamkowe i weź udział w jednym z wydarzeń festiwalu: wykłady, happeningi, prezentacje, slajdowiska, wystawy i koncerty.

Więcej: www.frik.cieszyn.pl.

Organizatorzy

Recital Noemi Bocek

21 czerwca o godz. 17 zapraszamy na Salon Muzyczny pt. Krajobrazy uczu Noemi Bocek, który odbędzie się w czytelnym i kawiarni AVION|NOIVA, ul. Główna 2061, w Czeskim Cieszynie (za Mostem Przyjaźni).

Będzie to recital młodej utalentowanej wokalistki w magicznym klimacie lirycznym z nutką jazzu i soulu, przy akompaniowaniu Filipa Macury i Michała Wierzgonia.

AVION|NOIVA

Usługa skrojona na miarę

Trzy zespoły projektowe oraz trzy firmy współpracowały przez cztery miesiące, by wspólnie zaprojektować usługę jak najlepiej służącą klientom. Zapraszamy na podsumowanie.

Duże firmy i korporacje od dłuższego czasu projektują usługi świadomie, korzystając z metod projektowych i prac interdyscyplinarnych zespołów projektowych. W małych firmach na terenie Śląska jest to nadal rzadkość, dlatego ideą "Design do... usług! w przedsiębiorstwach" było przećwiczenie, pod nadzorem trenerów oraz wsparciu koordynatorów, procesów i pokazanie efektów, jakie przynoszą one firmom. **Serdecznie zapraszamy firmy, projektantów i wszystkie zainteresowane projektowaniem usług osoby do udziału w spotkaniu podsumowującym dokonania zespołów:**

1. Księgarni „Słowo” z Chorzowa, w której pracowali: Magda Garnarcz i Michał Kasprzycza oraz Kamil Sosna, trenerką była Maja Ganszyniec, a koordynatorką ze strony Zamku Cieszyn - Agnieszka Woszczyńska; Proces projektowy dotyczył dostosowania oferty i przestrzeni księgarni do potrzeb chorzowskich klientów.

2. Megrez sp. z o.o. z Tychów, w której pracował zespół: Bartosz Bykowski, Łukasz Gondel i Katarzyna Wiśniowska pod nadzorem trenera Rafała Kołodzieja oraz z koordynatorką Lubomirą Trojan; Zespół projektował usługi, jakie ma oferować szkoła rodzenia przy szpitalu w Tychach.

3. MK Budownictwo z Bielska-Białej – zespół projektowy 3 Minds (Adam Kieres, Maria Prochaczek i Kamila Węglorz) wraz z trenerką Justyną Kucharczyk i koordynatorką Anną Pilch. Proces dotyczył zaprojektowania sposobu komunikacji z klientem w firmie zajmującej się budową energooszczędnych domów.

Prezentacje i dyskusja przy kawie na temat projektowania usług w polskich firmach odbędą się **25 czerwca** w godz. 11.00 – 13.00 w sali konferencyjnej Oranżerii na Zamku Cieszyn. Udział w spotkaniu jest bezpłatny. Dodatkowe informacje: Lubomira Trojan (tel. 33 851 08 21 w. 30; ltrojan@zamekcieszyn.pl) lub Agnieszka Woszczyńska (tel. 33 851 08 21 w. 53; awoszczyńska@zamekcieszyn.pl).

Zamek Cieszyn

Dni Krwi Pępowinowej

W dniach **24-26 czerwca** w Szpitalu Śląskim w Cieszynie odbędą się Dni Krwi Pępowinowej. Jest to ogólnopolska akcja społeczna, która już po raz trzeci zawita do polskich szpitali. Kampanię organizuje Polski Bank Komórek Macierzystych (PBKM) we współpracy z Ministerstwem Zdrowia. Celem projektu jest zwiększenie zasobów krwi pępowinowej w Polsce, a tym samym wzrost liczby przeszczepień komórek macierzystych.

Weronika Śliwa

Tworzyć znaczy myśleć

Latem w Zamku Cieszyn będzie można oglądać wystawę prac uczniów Szkoły Malarstwa, Rysunku, Fotografii i Myślenia w Cieszynie. To całe spektrum prac malarzkich, rysunkowych, fotograficznych i multimedialnych powstałych w ciągu ostatniego roku.

„Nasi uczniowie stworzyli fascynujące i niepowtarzalne prace – piękne kolorowe obrazy, ciekawe rysunki, intrygujące fotografie i filmy. Walczymy z powszechnym przekonaniem, że od pewnego wieku na naukę jest już za późno, a prace małych dzieci są tylko infantylną interpretacją rzeczywistości. Wierzymy, że każdy kto myśli, może nauczyć się rysować, malować, fotografować i choć tro-



Zamek zaprasza na wystawę prac uczniów Szkoły Malarstwa, Rysunku, Fotografii i Myślenia.

chę zrozumieć sztukę współczesną” – wyjaśnia Agnieszka Swoboda, prowadząca Szkołę Malarstwa, Rysunku, Fotografii i Myślenia. Wystawa będzie prezentowana **od 2 lipca do 4 sierpnia**. Zapraszamy!

Zamek Cieszyn

Wakacje z projektowaniem graficznym

Zapraszamy projektantów, absolwentów i studentów projektowania graficznego do udziału w Letniej Szkole Dizajnu.

Pięciodniowy warsztat projektowania graficznego w kontekście przestrzeni miejskiej poprowadzą dr hab. Tomasz Bierkowski (ASP Katowice, Katedra Projektowania Graficznego) oraz dr Marcel Benčík (Vysoka Skola Vytvarnych Umeni Bratislava, Katedra Projektowania Graficznego). **Letnia Szkoła Dizajnu 2013: „Identyfikacja miejsca i informacja – typografia w przestrzeni publicznej”** odbędzie się w dniach **1-5 lipca** w Zamku Cieszyn (język wykładowy polski-słowacki-angielski). Wszystkich zainteresowanych udziałem w warsztatach typograficznych prosimy o przesłanie zgłoszenia wraz z portfolio (do 5 MG) do 26 czerwca na adres: apilch@zamekcieszyn.pl. Wybranych zostanie 10 osób, które będą mogły bezpłatnie uczestniczyć w warsztatach. Organizator zapewnia nocleg i dwa posiłki dziennie. Wyniki zostaną ogłoszone 27 czerwca.

Warsztaty są realizowane w ramach projektu „Ochrona wspólnego dziedzictwa kulturalnego – Synagoga Behrensa w Żylinie”. „Społeczność kulturalna – Behrensovasynagoga v Žiline” PL-SK/ZA/IPP/III/143. Projekt jest realizowany w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska – Republika Słowacka 2007–2013. Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Zamek Cieszyn

Punkt konsultacyjny dla zainteresowanych działalnością gospodarczą

W Zamku Cieszyn, przy ul. Zamkowej 3a, odbywają się bezpłatne konsultacje na temat rozpoczęcia i prowadzenia działalności gospodarczej.

Osoby zainteresowane mogą zapoznać się z zasadami finansowania działalności z różnych źródeł oraz z administracyjno-prawnymi aspektami zakładania i prowadzenia firmy. Usługi są świadczone przez Stowarzyszenie Bielskie Centrum Przedsiębiorczości w ramach Punktu Konsultacyjnego KSU finansowanego ze środków EFS. Osoby zainteresowane prosimy o bezpośredni kontakt z działem przedsiębiorczości, w celu umówienia spotkania z konsultantem PK KSU.

Punkt udziela także informacji pod numerem telefonu 33 497 50 07 oraz drogą mailową poprzez formularz na www.pk.bcp.org.pl lub bezpośrednio w siedzibie Stowarzyszenia w Bielsku-Białej przy ul. Cieszyńskiej 367, II piętro, pokój 320. Punkt czynny od poniedziałku do piątku w godzinach od 8 do 16.

Projekt współfinansowany przez UNIĘ EUROPEJSKĄ ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

Zamek Cieszyn

Lato w mieście...

...w COK „Domu Narodowym”

Lipiec

- 2.07. g. 10.00
LETNIA AKADEMIA ARTYSTÓW: CERAMICZNE SŁONECZKA cz. 1 – zajęcia w pracowni ceramiki
- 4.07. g. 10.00
LETNIA AKADEMIA ARTYSTÓW: CERAMICZNE SŁONECZKA cz. 2 – zajęcia w pracowni ceramiki
- 8.07. g. 10.00 Wzgórze Zamkowe
LETNIA AKADEMIA ARTYSTÓW: HERBARIUM PASZCZAKA - warsztaty plastyczne w plenerze
- 9.07. g. 15.30
MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM – warsztaty muzyczne
- 10-14.07.
FESTIWAL FILMOWY „WAKACYJNE KADRY” i KRĘGI SZTUKI
- 12.07. g. 9.00
WAKACJE Z SZACHAMI - TURNIEJ SZACHOWY dla dzieci i młodzieży
- 15.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: „WYCZAROWANE Z PAPIERU” - warsztaty origami
- 16.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: MULINOWE BRANSOLETKI - warsztaty rękodzielniczej biżuterii
- 16.07. g. 15.30
MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM – warsztaty muzyczne
- 17.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: „WAKACYJNE FILCOWANIE DLA MAŁYCH I DUŻYCH - JAK POWSTAJĄ ZABAWKI I OZDOBY Z OWCZEJ WEŁNY?” cz.1
- 18.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: „WAKACYJNE FILCOWANIE DLA MAŁYCH I DUŻYCH - JAK POWSTAJĄ ZABAWKI I OZDOBY Z OWCZEJ WEŁNY?” cz.2
- 19.07. g. 10.00
PRZEWODNIK CZEKA: POZNAJ CIESZYN – wycieczka dla dzieci
- 22.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: MODELARSKIE ABC - BUDUJEMY SZYBOWIEC - cz.1
- 23.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: MODELARSKIE ABC - BUDUJEMY SZYBOWIEC cz.2
- 23.07. g. 15.30
MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM – warsztaty muzyczne
- 24.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: „PAPIEROWE FANTAZJE” - warsztaty origami
- 25.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: ŚWIAT ZABAWEK – warsztaty rękodzieła
- 26.07. g. 10.00

PRZEWODNIK CZEKA: SPACERKIEM PO CIESZYNIE

- wycieczka dla dzieci
- 26.07. g. 18.00 Park Pokoju
MUZYCZNIE: KAPELA GÓRALSKA ZBÓJNICZY – na ludową nutę...
- 29.07. g. 10.00 Park Pokoju
MAGICZNA TRUPA ROBINSONA BLUESA – spektakl teatr. dla dzieci (Teatr Wielkie Koło)
- 30.07. g. 9.00
LETNIA AKADEMIA ARTYSTÓW: FOTOGRAFIA CYFROWA – TO NIE TAKIE TRUDNE? - warsztaty w plenerze
- 30.07. g. 15.30
MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM – warsztaty muzyczne
- 31.07. g. 10.00
ZRÓB TO SAM: MULINOWE BRANSOLETKI - warsztaty rękodzielniczej biżuterii
- „WAKACJE Z SZACHAMI”
SZKÓŁKA SZACHOWA DLA NAJMŁODSZYCH poniedziałki i czwartki lipca g. 16.00

Sierpień

- 1.08. g. 10.00
ETNICZNE LATO: „NA SZLAKU MAROKAŃSKIEJ PRZYGODY” – warsztaty etnologiczne
- 2.08. g. 10.00
ETNICZNE LATO: JAK ŻYJĄ DZIECI W INDIACH – warsztaty etnologiczne
- 3.08. g. 11.00
PRZEWODNIK CZEKA: CIESZYŃSKI KLASYCYZM – wycieczka
- 5.08. g. 10.00
ETNICZNE LATO: JOGA NA WESOŁO
- 6.08. g. 10.00
EKOLOGICZNE WAKACJE: ZWIERZĄTKA Z SIANKA – warsztaty rękodzieła ludowego
- 6.08. g. 15.30
MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM – warsztaty muzyczne
- 7.08. g. 10.00
EKOLOGICZNE WAKACJE: „NA TROPIE PRZYRODY” - warsztaty w plenerze
- 8.08. g. 10.00
EKOLOGICZNE WAKACJE: ARTYSTYCZNY RECYKLING – CZYLI ZIELONYM DO GÓRY
- 9.08. g. 18.00 - Park Pokoju
MUZYCZNIE: THE OLD CATS – niezapomniane przeboje The Shadows
- 12.08. g. 10.00
ETNICZNE LATO: GORAĆE RYTMY - warsztaty taneczne dla dzieci
- 13.08. g. 15.30
MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM – warsztaty muzyczne
- 20.08. g. 10.00
LETNIA AKADEMIA ARTYSTÓW: Zajęcia plastyczne w plenerze
- 20.08. g. 15.30
MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM – warsztaty muzyczne

- 22.08. g. 10.00
LETNIA AKADEMIA ARTYSTÓW: Zajęcia plastyczne w plenerze
- 23.08. g. 18.00 Park Pokoju
MUZYCZNIE: ZESPÓŁ BIAŁO-CZARNI – światowe hity muzyczne
- 27.08. g. 15.30
MUZYCZNIE: ZABAWY Z FLETEM – warsztaty muzyczne
- „STRACHY NA ZAMKU”
31.08. g. 18.00 Wzgórze Zamkowe - „STRACHY NA ZAMKU” - pożegnanie wakacji

Wystawy

- Galeria „Domu Narodowego”
- 5-26.07. - Pasma Zauroczeń – wystawa fotografii Henryki Tomaszczyk (Cieszyńska Grupa Fotograficzna Format 4) - wernisaż 5.07. g. 18.00
- 2-29.08. - PEJZAŻ TWARZY - rysunek Agnieszki Orawskiej, wernisaż 2.08. g. 17.00
- Galeria „Na Piętrze”
- 2-26.07. Wystawa prac uczestników zajęć pracowni rysunku i malarstwa COK
- 1-30.08. „SANATORYJNE INSPIRACJE” - prace plastyczne dzieci przebywających w Dziecięcym Ośrodku Leczniczo-Rehabilitacyjnym „Bucze” w Górkach Wielkich

Informacje praktyczne

- Warsztaty: dla dzieci w wieku 6 -12 lat (warsztaty muzyczne 6-8 lat).
- Obowiązują zapisy - ilość miejsc ograniczona. Warunkiem uczestnictwa jest dokonanie wpłaty (karnet na 5 zajęć - 20 zł, bilet pojedynczy - 5 zł) na tydzień przed imprezą.
- W razie niepogody zajęcia plenerowe odbędą się w Domu Narodowym.
- Zmiany w programie zastrzeżone.

...w Bibliotece

Lipiec

- 1.07. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki – zajęcia literackie
- 2.07. g. 14.00 Śpiewające sweterki – zaj. plastyczne
- 3.07. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
- 5.07. g. 14.00 Kolorowa lokomotywa – zaj. plastyczne
- 8.07. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki – zaj. literackie
- 9.07. g. 14.00 Okulary nie do pary – zaj. plastyczne
- 10.07. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
- 12.07. g. 14.00 Rewia zwierząt – zaj. plastyczne
- 15.07. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki – zaj. literackie
- 16.07. g. 14.00 Portrety Pana Juliana – zaj. plastyczne

- 17.07. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
- 19.07. g. 14.00 Krecik i przyjaciele – zaj. plastyczne
- 22.07. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki – zaj. literackie
- 23.07. g. 14.00 Cuda i dziwy – zaj. literackie
- 24.07. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
- 26.07. g. 14.00 Dyzio marzyciel – zaj. plastyczne
- 29.07. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki – zaj. literackie
- 30.07. g. 14.00 Wesołe abecadło – zaj. plastyczne

Sierpień

- 2.08. g. 14.00 Figielek – zaj. plastyczne
- 5.08. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki – zaj. literackie
- 6.08. g. 14.00 Kocie kaprysy – zaj. plastyczne
- 7.08. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
- 9.08. g. 14.00 Letnie wariacje – zaj. plastyczne
- 12.08. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki – zaj. literackie
- 13.08. g. 14.00 Rycerz Krzykalski – zaj. plastyczne
- 14.08. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
- 16.08. g. 14.00 Pozdrowienia z wakacji – zaj. plastyczne
- 19.08. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki – zaj. literackie
- 20.08. g. 14.00 Wszyscy dla wszystkich – zaj. plastyczne
- 21.08. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
- 23.08. g. 14.00 Deszczowa dziewczynka – zaj. plastyczne
- 26.08. g. 15.00 Z Krecikiem w świat książki – zaj. literackie
- 27.08. g. 15.00 Kolory lata – zaj. plastyczne
- 28.08. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
- 30.08. g. 14.00 Pożegnanie wakacji – spotkanie z uczestnikami wakacyjnych zajęć

...z MOSiR-em

ZAJĘCIA SPORTOWO - REKREACYJNE

Koszykówka

- Miejsce: Szkolne Schronisko Młodzieżowe w Cieszynie, ul. Błogocka 24
Termin: 1-12.07. (od poniedziałku do piątku), godz. 9:00 – 11:00
- Miejsce: sala sportowa MOSiR
Termin: 19-30.08. (od poniedziałku do piątku), godz. 9:00 – 11:00

Zajęcia sportowo – rekreacyjne na boisku

Miejsce: boisko Orlik przy SP 6 ul. Katowicka
Terminy: 01.07. – 30.08., godz. 10:00 – 12:00

Warsztaty SKIMBOARDOWE

Miejsce: Kąpielisko Miejskie

Termin: 5-7.08., godz. 10:00 – 12:00

Wakacje z szachami:

Miejsce: Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”

Terminy zajęć: 01.07., 04.07., 08.07., 11.07., 15.07., 18.07., 22.07., 25.07., 29.07., g. 16:00 – 19:00

TURNIEJE

Sportowe czwartki:

Hala Wid.-Sport. ul. Sportowa 1

Terminy:

04.07. – piłka nożna

11.07. – siatkówka

18.07. – koszykówka

25.07. – piłka ręczna

Godz. 10:00

Ligi wakacyjne

Tenis ziemny:

Miejsce: Korty tenisowe przy Hali Widowiskowo – Sportowej

Terminy: 4.07., 11.07., 18.07., 25.07., 01.08., 8.08., godz. 9:30 – 13:30

Piłka nożna:

Terminy turniejów:

03.07. – boisko Sport Park Pod Wałką

10.07. – boisko Orlik G3

24.07. – boisko SP 6

14.08. – boisko wielofunkcyjne na os. Marklowice

21.08. – boisko Orlik G3

28.08. – boisko Sport Park Pod Wałką

Streetball:

Terminy:

06.07. - boisko Orlik G3,

20.07. - boisko wielofunkcyjne SP 2

24.08. - boisko wielofunkcyjne na os. Marklowice

Rozpoczęcie turniejów o 10:00

Turniej siatkówki plażowej:

Miejsce: boisko Sport Park Pod Wałką

Termin: 14.08., godz. 10:00

Wyścig kolarski „Tour de Hala” – 2 osobowe wyścigi z torem przeszkód

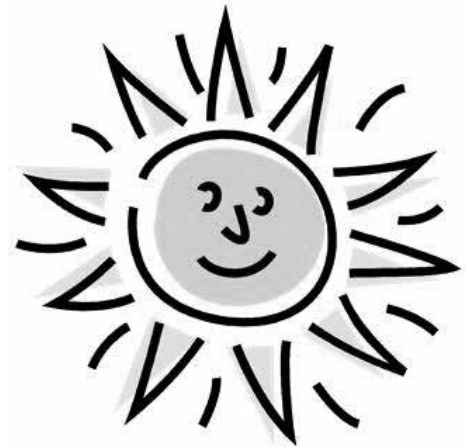
Hala Wid.-Sport. ul. Sportowa 1

Termin: 27.07., godz. 11:00

Turniej - Wakacje z szachami:

Miejsce: Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy”

Termin 12.07., godz. 9:00 – 14:00



Wakacyjne kąpielisko

Miejsce: Kąpielisko Miejskie al. Łyska 23

Aqua aerobik

Termin: 20.07., 27.07., 17.08., 29.08., g. 12:00

Zajęcia taneczne

Termin: 13.07., 28.07., 10.08., 24.08., g. 12:00

ZAWODY

- Termin: 27-28.07. skimboard, bule, siatkówka plażowa
- Termin: 17-18.08. pływanie, piłka wodna

...z Serfentą i Parostatkiem

Lwy, tygrysy, słonie, baobaby i wszystko, co jeszcze żyje w dzikiej Afryce będzie można zrobić z papieru, kartonów, filcu, włóczki, starych ubrań podczas „Dżungli” - wakacyjnych zajęć dla dzieci.

8.07. Zrób sobie dżunglę - gigantyczne origami

9.07. Jak przeżyć w dżungli - survival

10.07. Z filcem wśród zwierząt - dzikie bestie z wełny

11.07. Księga dżungli - bajkopisanie

12.07. Tygrysy na scenie - przedstawienie teatru cieni

Do udziału zapraszamy dzieci w wieku 6 – 12 lat. W ramach zajęć każdy uczestnik zostanie wyśmienicie nakarmiony i będzie ubezpieczony.

Koszt: całość 250 zł, jeden dzień 60 zł.

Zniżki: dla grup, rodzin i weteranów warsztatów Parostatku i Serfenty.

Zapisy: do 5 lipca, tel. 788 368 487.

Dżungla to kolejna, po zimowym Ptakowisku, odsłona akcji dla dzieci przygotowanej przez zespoły Stowarzyszenia Serfenta i Centrum Warsztatowego Parostatku.

Organizatorzy

„Bajkowy ptak”, czyli przedszkolaki malują

„Bajkowy ptak” to tytuł konkursu plastycznego dla przedszkolaków z przedszkoli prowadzonych przez Gminę Cieszyn, zorganizowanego przez Przedszkole nr 9 w Cieszynie i rozstrzygniętego 27 maja.

W wyniku eliminacji zostały nagrodzone następujące prace:

- w grupie wiekowej 5-6-latk

- I miejsca:

Roxana Kopiec (P. nr 9)

Lea Franek (P. nr 16)

Kamil Brenner (P. nr 9)

- II miejsca:

Lidia Pszczółka (P. nr 16)

Paweł Fober (P. nr 9)

Weronika Kukła (P. nr 1)

Antosia Bijok (P. nr 8)

- III miejsca:

Dominik Ogierman (P. nr 9)

Oliwia Gogolin (P. nr 1)

Martyna Rychły (P. nr 9)

Paulina Usarek (P. nr 19)

Ewa Boruta (P. nr 8)

- Wyróżnienia:

Jakub Sieklucki (P. nr 9)

Julian Szypuła (P. nr 1)



Rozstrzygnięciu konkursu towarzyszył występ artystyczny w wykonaniu przedszkolaków.

Martyna Grylak (P. nr 6)

Dominika Ozga (P. nr 4).

- w grupie wiekowej 3-4-latk

I miejsce: Paulina Burawa (P. nr 6)

II miejsce: Hania Polak (P. nr 6),

Iga Kubicius (P. nr 2)

III miejsce: Magdalena Grzegorzczuk (P. nr 2).

Nagrodę dodatkową otrzymał Bartłomiej Pająk z Przedszkola nr 2.

Nagrody dla zwycięzców zostały ufundowane przez Urząd Miejski w Cieszynie oraz sponsorów anonimowych.

Przedszkole nr 9

Z piosenką weselej

7 czerwca w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Dom Narodowy” odbył się Konkurs Piosenki Przedszkolnej „Z piosenką weselej”.

Jury konkursu (Barbara Kieczka, Krysty-

na Broda, Katarzyna Kantor i Bogusław Haręża) postanowiło przyznać:

- w kategorii solistów

I nagrodę – Agnieszce Napieraj (Przedszkole nr 20)

II nagrodę – Agnieszce Lorek (Przedszkole nr 18)

III nagrodę – Natalii Urbańskiej (Przedszkole nr 16)

Wyróżnienia – Nikoli Worek (Przedszkole nr 4)

Michalinie Parchańskiej (Przedszkole nr 2)

Julii Mrozek (Szkoła Podstawowa nr 6)

Emilii Mrózek (Przedszkole nr 1)

Wiktorii Kocoń (Przedszkole nr 8)

Roxanie Kopiec (Przedszkole nr 9)

- w kategorii duetów

I nagrodę – Judycie Greniuch i Bartkowi Cholewie (Przedszkole Bajlandia)

II nagrodę – Viktorii Blasze i Kornelii Mazurek (Przedszkole Dzieciątka Jezus)

III nagrodę – Juliannie Jurczyk i Mateuszowi Białemu (Przedszkole Jaś i Małgosia)

Wyróżnienie – Julii Maciejczek i Justynie Paprocie (Przedszkole nr 7).

Laureatom serdecznie gratulujemy!

Organizatorami konkursu byli COK „Dom Narodowy” i Przedszkole nr 16, zaś nagrody ufundowali Zespół Obsługi Jednostek Oświatowych, „Canea” (Marek Mazurek), Artykuły Papiernicze „Drops”, Sklep „Upominiki i zabawki” (Beata Polak), Firma „Akrybia”, Księgarnia Piastowska oraz Sklep muzyczny (Tadeusz Handzel). Wszystkim sponsorom dziękujemy za wsparcie imprezy.

COK



Uczestnicy konkursu „Z piosenką weselej”.

Festiwal Czytania już za nami...

*Jeśli chcemy, by nasze dzieci wyrosły na mądrych, dobrych i szczęśliwych ludzi, czytajmy im codziennie!
„Cała Polska czyta dzieciom”*

Biblioteka Miejska w Cieszynie w sposób szczególny dba o najmłodszych mieszkańców naszego miasta, którzy zaprzeczając ponurym prognozom, jakoby dzieci nic nie czytały, odwiedzają bibliotekę sami lub z rodzicami w poszukiwaniu dobrej, ciekawej książki.

Codziennie zajęcia biblioteczne, lekcje dla grup zorganizowanych, spotkania autorskie, konkursy - to tylko niektóre formy kontaktu dzieci z książką i jej twórcami, które proponuje dzieciom Oddział dla dzieci cieszyńskiej biblioteki. Szczególnym wydarzeniem czytelnictwem jest także Międzynarodowy Festiwal Czytania nad Olzą - cieszyńskie święto czytania i literatury dziecięcej.

W czasie tegorocznej VI edycji Festiwalu, połączonej z XII Ogólnopolskim Tygodniem Czytania Dzieciom Biblioteka Miejska w Cieszynie zaproponowała najmłodszym czytelnikom mnóstwo naprawdę fantastycznych atrakcji koncentrujących się wokół książki, jej twórców i szeroko pojętej kultury czytelniczej.

Festiwal rozpoczął się 29 maja w cieszyńskim Teatrze im. A. Mickiewicza rozśpiewaną, roztańczoną i prawdziwie bajkową uroczystością inauguracyjną przebiegającą pod hasłem „Dzieci lubią książki - książki lubią dzieci”. W programie nie zabrakło akcentów poetyckich, na czele z gremialnym odczytaniem tekstu „Lokomotywy” J. Tuwima, teatralnych, czyli spektaklu „Bal u Króla Lulą” w wykonaniu Teatru Baniałuka z Bielska-Białej, muzycznych, jak koncert Majki Jeżowskiej oraz artystycznych popisów uczniów Centrum Helen Doron. Mamy nadzieję, że pierwszy dzień Festiwalu był miłą niespodzianką dla najmłodszych czytelników z okazji Dnia Dziecka, tym bardziej, że widownia szacownego cieszyńskiego Teatru wypełniała się po brzegi właśnie najmłodszymi cieszyńskimi.

Także kolejne festiwalowe dni obfitowały w ciekawe wydarzenia czytelnicze zorganizowane w kilku blokach tematycznych.

W tym roku Biblioteka obrała sobie za cel przedstawienie i przybliżenie dzieciom mieszkańców naszego regionu związanych z literaturą, sztuką i kulturą. Zaproszono więc grupy zorganizowane na spotkania autorskie z ciekawymi twórcami i zaiste fascynującymi osobami „działającymi” na cieszyńskiej ziemi: poetką Urszulą Korzonek, pisarką Joanną Jurgałą-Jureczką, pisarką i logopedą Ewą Dembinioł, ilustratorką Mariolą Ptak oraz poetką i tłumaczką tekstów literackich z języka czeskiego Renatą Putzlacher.



Inauguracja VI Międzynarodowego Festiwalu Czytania nad Olzą odbyła się w teatrze.



Majka Jeżowska, po swoim udanym występie, rozdawała autografy młodym fanom.

Równie interesującą propozycją były z pewnością spotkania pn. „Przygoda z książką w plenerze”, które ze względu na kapryśną aurę nie odbyły się na łonie natury, a miejsce swe znalazły poza bibliotecznymi murami, ba, w ciekawych, znaczących miejscach: na granicznym Moście Przyjaźni, w Zamku Cieszyn oraz w Bibliotece Miejskiej. Spotkania te, mające formę warsztatów literacko-plastycznych, prowadzone były przez: pisarkę i poetkę Urszulę Kozłowską, ilustratora książek dziecięcych Artura Nowickiego oraz małżeństwo artystów plastyków Mariolę i Grzegorza Ptak.

Oddział dla dzieci Biblioteki Miejskiej zaprosił także dzieci do wzięcia udziału w paraliterackich, plastycznych i biblioterapeutycznych zajęciach o charakterze otwartym, takich jak „Bajkowy zawrót

głowy”, „Wstąp i przeczytaj” czy „Angielski z kolorem”. Ponadto aktorzy bibliotecznej grupy „Nasz Teatrzyk”, zaprezentowali swe sceniczne zdolności podczas przedstawienia „Wierszowany zwierzyniec”.

Nie zapomniano także o młodych poliglotach i dla dzieci zainteresowanych nauką języka angielskiego przygotowano specjalne warsztaty czytelnicze metodą Helen Doron.

Mamy nadzieję, że różnorodne działania podejmowane w ramach VI Festiwalu Czytania nad Olzą sprawiły dzieciom radość oraz frajdę i przyczynią się do tego, iż „przygoda z książką” najmłodszych czytelników będzie trwała przez cały rok.

Festiwal dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

*Agata Dąbek
Biblioteka Miejska w Cieszynie*



z archiwum zespołu

Jedną z gwiazd Festiwalu będzie rewelacyjna polska grupa Kamp!.

Zbliżają się Wakacyjne Kadry i Kręgi Sztuki

Zapraszamy na 4. edycję Festiwalu Europejskich Szkół Artystycznych i Twórczości „Kręgi Sztuki”, która odbędzie się **od 10 do 14 lipca**. Czekają na Was koncerty, filmy, wykłady i warsztaty. Każdy znajdzie dla siebie interesujące pozycje programowe.

Festiwal zainauguruje 10 lipca koncert „No music, no life” – poświęcony pamięci **Arnie Lawrence’a i Janusza Korczaka**, dwóch wielkich pedagogów i artystów, dla których sztuka i edukacja artystyczna była fundamentem rozwoju człowieka. Na koncercie usłyszymy fuzję world music z jazzem w wykonaniu znakomitych muzyków z Polski i Izraela, m.in.: **Zohara Fresco**,

Marii Pomianowskiej, Dimy Gorelika, Hadara Noiberga, Reut Rivki Shabi, Tommasza Kupca i innych.

11 lipca w czeskokieszyńskim KaSS Strelnice - odbędzie się **pokaz filmu niemego** z towarzyszeniem zespołu grającego muzykę na żywo.

12 lipca zaprosimy wszystkich miłośników funky, jazzu i hip hopu na cieszyński rynek, gdzie wystąpią niemiecki **Beat 'n Blow** oraz gwiazda wieczoru **BAKU BAKU SKŁAD** (Kaliber 44, Gutek, DJ-Feel-x, WSZ, CNE). W planach mamy także koncert hiszpańskich reprezentantów ambitnej elektroniki - czyli zespołu **Jansky**. Poza tym, 13 lipca na Rynku w Cieszynie wystąpi rewelacyjna polska gru-

pa „**Kamp!**”. Na zakończenie Festiwalu, 14 lipca w cieszyńskim Teatrze usłyszymy doskonały skład jazzowy - **Maciej Obara International Quartet**. Znawczy i miłośnicy będą mogli rozwijać artystyczne umiejętności podczas kilkunastu tradycyjnie organizowanych **warsztatów artystycznych** (animacji, teatralnych, fotograficznych, plastycznych czy muzycznych w kilku odsłonach).

Wśród wystaw **zaprezentujemy**: wystawę „**Grafika w Kręgach Sztuki**” - prace profesorów (w galeriach Centrum Kultury Katowice) i studentów (w KaSS Strelnice - Czeski Cieszyn) z 7 uczelni plastycznych Polski i Czech (ASP Warszawa, Poznań, Katowice, Kraków, wydział Artystyczny UŚ Cieszyn, Akademia Wytvarnyh Umeni - Praha, Fakulta Umeni - Ostrava), także wystawę przekrojową poświęconą **Franciszc i Stefanowi Themersonom**, połączoną z pokazami ich filmów. Spotkania z twórcami, m.in. **Grzegorzem Zaricznym** - reżyserem, dokumentalistą nagrodzonym na Festiwalu w Sundance za krótkometrażowy film „Gwizdek”, czy Wiesławem Łysakowskim - producentem filmu „Zabić bobra”.

W 8 już Przeglądzie Wakacyjne Kadry w Kręgach Sztuki planujemy projekcje filmowe w każdym metrażu i gatunku zebrane w 15 cyklach dla widowni od 3 do 103 lat. W tym: nowe kino chińskie, polskie, duńskie, francuskie, oblicza muzyki, mistrzowie kina (przeglądy filmów Michaela Haneke i Grzegorza Kuca), TVP Kultura poleca, Kręgi sztuki w 3D, kino plenerowe i wiele, wiele innych.

Szczegóły na www.kregisztuki.com oraz www.wakacyjnekadry.pl. Zapraszamy także do śledzenia bieżących informacji na naszych profilach na portalu FACEBOOK.

Wydział Kultury i Turystyki

Zapraszamy na Święto Herbaty

6 i 7 lipca zapraszamy na Wzgórze Zamkowe, gdzie odbywać się będzie kolejne już Święto Herbaty. W programie jak zwykle znajdzie się wiele atrakcji

Wykłady:

- Południe - spotkanie autorskie z Andrzejem Muszyńskim - pierwszym stypendystą Fundacji „Herodot” im. Ryszarda Kapińskiego
- Radosław Rybkowski, doktor nauk humanistycznych amerykańista i kanadyista - Podróże po Kanadzie
- Čajový dom (Herbaciany Dom) - Wyprawy po japońskich plantacjach i nie tylko
- Darek Jedzok - Zgubieni w podróży
- Martin Nešporek - Podróż po Gruzji, Armenii i Turcji.

Warsztaty:

- herbaciane warsztaty kulinarne

- warsztaty kreatywnego recyklingu
- Żonglowanie
- Afrykańskie bębny
- Tai-chi na Wzgórzu Zamkowym

Degustacje:

- Roman Krop - Herbaty chińskie zielone
- Adam Farnik - Herbaty indyjskie Darjeeling
- Wojciech Woźniak - Herbaty Thaiwańskie Oolong
- Tomas Ruta - Herbata japońska Gyokuro

Koncerty:

- Kamila Domin - Kąpiel w dźwiękach gongów
- David Fly
- Patricia Dragan + Sergiu Burlacu - duet z Rumunii.

Szczegóły na www.swieto.laja.pl.

Organizatorzy

Bezpieczny motocyklista

Motobrothers Klub organizuje pierwszą akcję „Bezpieczny motocyklista”, na którą zaprasza **29 czerwca** na parking pod Wałką przy Al. Łyska. Wstęp i udział wolny.

Impreza rozpocznie się o godzinie 15.00:
- spotkanie z funkcjonariuszami Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie (o bezpieczeństwie na motocyklu)

- GOPR: pokaz pierwszej pomocy
- pokaz sztuk walki
- pokaz Państwowej Straży Pożarnej z Cieszynie

• konkurs zręcznościowy na motocyklu na czas

- konkurs wolnej jazdy na motocyklu
- ścianka wspinaczkowa dla najmłodszych
- inne atrakcje.

Serdecznie zachęcamy do uczestnictwa! Więcej: www.motobrothers.com.pl.

Motobrothers Klub



Wojciech Wondzel / www.wondzelphoto.com

Plaża Open na Rynku

W dniach 28-30 czerwca na cieszynskim Rynku ponownie zagości Plaża Open - kontynuacja turnieju Plaża Siatkówka Plażowa, który w 2011 roku odbył po raz pierwszy w Cieszynie i był dofinansowany z Funduszu Mikroprojektów Euroregionu Śląska Cieszyńskiego.

UWAGA! W związku z budową boisk 26 i 27.06 oraz ich likwidacją 1.07. mogą nastąpić chwilowe utrudnienia w ruchu w okolicach Rynku.

Program

28.06. PIĄTEK

9:00 – 13:00 – Rozgrywki kobiet i mężczyzn (eliminacje)
13:00 – 13:10 Oficjalne otwarcie turnieju Plaża Open
13:10 – 14:00 Turniej Młoda Plaża Open (12 par chłopców, 12 par dziewcząt)

14:00 – 14:10 Konkurs Jurajska ze smakiem
14:10 – 16:00 Turniej Młoda Plaża Open
16:00 – 16:10 Konkurs CeWe FotoKsiążka – „Zagrywka do celu”
16:10 – 17:00 Rozgrywki kobiet i mężczyzn
17:00 – 17:10 Konkurs Quiz Fortuny
17:10 – 19:00 Rozgrywki kobiet i mężczyzn – Cd. rozgrywek
19:00 Zakończenie dnia turniejowego
22:00 Beach After Party

29.06. SOBOTA

9:00 – 12:00 Rozgrywki kobiet i mężczyzn
11:00 – 14:00 Rozgrywki MŁODEJ PLAŻY OPEN – mecze dziewcząt oraz chłopców
12:00 – 14:00 Rozgrywki kobiet i mężczyzn
14:00 – 14:10 Konkurs FORTUNA – „Siatkarski Quiz”
14:10 – 16:00 Rozgrywki kobiet i mężczyzn – cd. Turnieju głównego
16:00 – 16:10 Konkurs CeWe FotoKsiążka – „Zagrywka do celu”
17:10 – 19:00 Rozgrywki kobiet i mężczyzn, Półfinały kobiet
17:00 – 17:10 Konkurs HI TEC – „Odbicia”
17:10 – 19:00 Rozgrywki kobiet i mężczyzn, Półfinały kobiet

21:30 Beach Party

30.06. NIEDZIELA

9:00 – 10:00 ćwierćfinały lub półfinały mężczyzn (w zależności od momentu zakończenia turnieju głównego mężczyzn w sobotę)
10:00 – 10:40 Finał Młodej Plaży Open mecz chłopców i dziewcząt równocześnie na dwóch boiskach)
10:50 – 11:40 Półfinały mężczyzn – jeśli będzie taka potrzeba
11:40 – 11:50 Pokazy, konkursy dla publiczności
11:50 Prezentacja zawodników
12:00 – 12:40 Mecz o III miejsce kobiet (równocześnie z meczem o III miejsce mężczyzn)
12:45 – 13:00 Prezentacja finalistek oraz zaproszonych gości
13:00 – 13:50 – FINAŁ KOBIET
13:50 – 14:00 Konkursy dla publiczności
14:10 – 14:00 – FINAŁ MĘŻCZYŹN
15:00 – 15:20 Wręczenie nagród
15:30 – Zakończenie turnieju
15:45 Konferencja Prasowa – z udziałem zwycięzców, przedstawicieli miasta oraz organizatora.

Organizatorzy



MOSiR

Basen już otwarty

Kąpielisko miejskie w sezonie 2013 otwarte jest od 14 czerwca. Zapraszamy!

Ceny biletów pozostały bez zmian:

- bilet normalny - 6 zł
- bilet ulgowy - 4 zł dla uczniów, studentów, osób niepełnosprawnych, żołnierzy zasadniczej służby wojskowej (za okazaniem legitymacji lub książeczki wojskowej) i emerytów
- bilet ulgowy - 3 zł dla dzieci szkół podstawowych w grupie zorganizowanej z opiekunami, liczącej co najmniej 10 osób

- karnet normalny - 25 zł (5-wejściowy)
 - karnet ulgowy - 15 zł (5-wejściowy)
- Po godzinie 15:00**
- bilet normalny - 3 zł
 - bilet ulgowy - 2 zł

Dzieci w wieku do lat 6 wstęp wolny.

Godziny otwarcia:

- 14-30.06. od 10:00 do 19:00
- 1-31.07. od 9:30 do 19:30
- 1.08.-1.09. od 9:30 do 19:00.

MOSiR Cieszyn

Mistrzostwa w motocrossie

Burmistrz Mieczysław Szczurek i Cieszyński Klub Motorowy serdecznie zapraszają na Mistrzostwa Europy i Mistrzostwa Polski w motocrossie, które odbędą się na torze motocrossowym w Cieszynie-Boguszowicach **22 i 23 czerwca**. W sobotę wyścigi rozpoczyna się o 14.30, a w niedzielę o 12.00. CKM



CKM



Z okazji Dnia Dziecka, pod hasłem „Baw się bezpiecznie”, rywalizowały ze sobą reprezentacje wszystkich cieszyńskich podstawówek i gimnazjów.



Młodzież musiała pokonać tory przeszkód w sześciu sportowo-rekreacyjnych konkurencjach.

„Przedłużony” Dzień Dziecka

Deszczowy poniedziałek 3 czerwca dla uczniów cieszyńskich szkół podstawowych i gimnazjów upłynął pod znakiem emocji sportowych. W hali widowiskowo-sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków pod hasłem „Baw się bezpiecznie” rywalizowa-

ły pomiędzy sobą reprezentacje wszystkich cieszyńskich podstawówek i gimnazjów.

Turniej został przygotowany i zorganizowany przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, Cieszyńską Straż Miejską, Wydział Kultury i Turystyki Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz Bibliotekę Miejską. Młodzież mogła się wykazać wiedzą z zakresu czytelnictwa i bezpieczeństwa ruchu drogowego w części teoretycznej przygotowa-

nej przez Bibliotekę i Straż Miejską, a także sprawnością fizyczną pokonując tory przeszkód w sześciu sportowo-rekreacyjnych konkurencjach. Część sportową z dużą wprawą poprowadził Komendant Straży Miejskiej, który na tę okoliczność zamienił mundur na sportowy dres, co jednak nikt nie dziwiło, gdyż jest On także trenerem siatkówki i nauczycielem wychowania fizycznego. Otwarciem zawodów dokonali: dla szkół podstawowych Burmistrz Cieszyna Mieczysław Szczurek i dla gimnazjów Zastępca Burmistrza Jan Matuszek.

Cały turniej przygotowany został na wzór odbywającego się dwadzieścia kilka lat temu telewizyjnego turnieju szkół, wzbudzającego wielkie emocje w każde sobotnie przedpołudnie. W turnieju wystartowały 60-cio osobowe reprezentacje szkół podstawowych, składające się z dziesięcioosobowych reprezentacji klas od 1 do 6 oraz 30-to osobowe reprezentacje gimnazjów w skład, których wchodziło reprezentanci klas od 1 do 3. Przez kilka godzin trwała zacięta rywalizacja pomiędzy szkołami nie tylko na parkiecie, ale i na widowni. Pełne młodych ludzi trybuny aż kipiały energią i dopingiem, którym młodzież wspomagała swoich kolegów na płycie boiska. Pomiedzy konkurencjami czas oczekiwania na kolejne konkurencje uprzyjemniały wszystkim występy artystyczne młodych artystów z Cieszyna i Golezowa. Podziwialiśmy popisy młodych wokalistów i tancerzy, którzy swoim rówieśnikom zaprezentowali próbki swoich możliwości.

Po naprawdę zaciętej walce i podliczeniu zgromadzonych przez zespoły punktów wyłoniono zwycięzców.

W kategorii szkół podstawowych zwyciężyła Szkoła Podstawowa nr 3, a kolejne miejsca zajęły:

- II miejsce - Szkoła Podstawowa nr 4
- III miejsce - Szkoła Podstawowa nr 1
- IV miejsce - Szkoła Podstawowa nr 6
- V miejsce - Szkoła Podstawowa nr 2
- VI miejsce - Szkoła Podstawowa nr 7.

W kategorii szkół gimnazjalnych zwyciężyło Gimnazjum nr 2, a kolejne miejsca zajęły:

- II miejsce - Gimnazjum nr 1
- III miejsce - Gimnazjum nr 3.

Nagrody wręczyli Dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Cieszynie Zbigniew Niżnikiewicz oraz Zastępca Komendanta Straży Miejskiej Janusz Sikora. Zwycięskie zespoły zdobyły dla swoich szkół wspaniałe puchary, a laureaci miejsc od 1 do 3 otrzymali dodatkowo sprzęt sportowy w postaci imponujących zestawów piłek do gry w koszykówkę, siatkówkę, piłkę nożną i piłkę ręczną. Kończąc zawody Dyrektor MO-SiR-u zaprosił wszystkich uczestników już na rok następny.

Rafał Ptański

Sztuka przez duże „S”

Miesiąc czerwiec to czas podsumowań i rozstania z projektem „Nocne tropienie Kultury”, trwającego od 1 stycznia do 30 czerwca 2013 r.

W ramach projektu została zorganizowana wycieczka rodzinna „Orange – czy Kultura ma kolor pomarańczowy?” do Bielska-Białej na spektakl „Zielony wędrowiec” w teatrze lalek „Banialuka” oraz warsztaty animacyjne. Dzieci z rodzicami zwiedziły także galerię BWA oraz Zamek Książąt Sułkowskich.

W projekcie zaplanowane były cztery cykle warsztatów artystycznych, tj.: fotograficzne, ceramiczne, lalkarskie oraz teatralne. Podczas tych zajęć pod okiem instruktorów dzieci z rodzicami poznawały tajniki fotografii analogowej i cyfrowej, tworzyły nieoczywiste dzieła z gliny, które zostały wypalone podczas „wieczornego czuwania”, tworzyły kukiełki oraz scenografię do przedstawienia teatralnego.

Całość prac mogliśmy podziwiać 29 maja w Parku Pokoju podczas „Uczty Kulturalnej” - otwartej imprezy podsumowującej projekt. Zapewniliśmy wiele atrakcji, m.in. zabawy animacyjne, malowanie buziek, warsztaty ceramiczne, plastyczne, słodki poczęstunek, występ klauna, tygrysa oraz pajaca. Uśmiechów na twarzach dzieci nie widać było końca.

Uczestnicy projektu mieli także możliwość zwiedzania cieszyńskich muzeów podczas „Nocy Muzeów”, ale także wzięli udział w warsztatach dekorowania pierników. Słodka zabawa dała dużo radości zarówno dzieciom jak i rodzicom.

W czerwcu w Galerii Działań Twórczych



Istotnym celem projektu była praca z całą rodziną, wzmocnienie więzi między dziećmi i rodzicami.

„Kontakt” (ul. Ks. Janusza 3) dostępna jest wystawa prac ceramicznych i fotograficznych wykonanych przez uczestników projektu, dostępna dla wszystkich.

Materiały potrzebne do przeprowadzenia rodzinnych warsztatów będą dostępne oraz na stronie internetowej Stowarzyszenia, w siedzibie (ul. Ks. Janusza 3) oraz na stronach Akademii Orange.

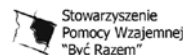
Cały projekt miał na celu stworzenie dzieciom i młodzieży dostępu do różnych form i metod spotkania ze sztuką przez duże „S”, którą chcieliśmy zaszczerpić przez różne formy artystyczne. Zmiana oceny własnego „ja”, uwrażliwienie na siebie i innych, na wszystko co nas otacza. Istotnym celem projektu była praca z całą rodziną, wzmocnienie więzi

między nimi, polepszenie społecznego funkcjonowania dziecka i wsparcie rodzica w rozwiązywaniu problemów wychowawczych.

Jesteśmy przekonani, że połączenie świata dorosłych i dziecka jest możliwe i przynosi wiele korzyści dla obu stron.

Serdecznie dziękujemy wszystkim za towarzyszenie nam w realizacji projektu i zapraszamy do obejrzenia fotoreportażu na www.bycrazem.com.

SPW „Być Razem”



„Nocne Tropienie Kultury” to projekt realizowany przez Stowarzyszenie Pomocy Wzajemnej „Być Razem” w Cieszynie, współfinansowany ze środków programu Akademii Orange.

Dzień Dziecka z dinozaurami

W sobotę 1 czerwca pogoda nie nastrajała optymistycznie – za oknem szaro, ponuro, padał deszcz. A jednak był to bardzo szczególny i, zupełnie na przekór pogodzie, radosny dzień – Dzień Dziecka. Z tej okazji w ramach działań Hospicjum dla dzieci osieroconych przez naszych pacjentów, które także otaczamy szczególną opieką, Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty zorganizowało wycieczkę do Zatoru do parku Dinozatorland.

Na zbiórkę wszyscy przyszedli punktualnie i z dobrymi humorami. Celem naszej podróży była gmina Zator, położona u stóp Pogórza Karpackiego w Kotlinie Oświęcimskiej nad rzeką Skawą. Na miejscu przywitała nas muzyka, po czym Pani Przewodnik wprowadziła nas na teren Parku Dinozaurów. Największą atrakcją była ścieżka edukacyjna w starym lesie, na której roiło się od ożywionych prehistorycznych gadów, które wydawały dźwięki, machały ogonem, ruszały się i były, mimo swoich ogromnych



Uczestnicy wycieczki zorganizowanej przez Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty.

rozmiarów, miłe i sympatyczne. Po spotkaniu z Dinozaurami poszliśmy na plac zabaw, gdzie każdy mógł się pobawić ze swoimi opiekunami. Potem jeszcze pyszny obiad i zadowoleni, choć zmęczeni, wyruszyliśmy w drogę powrotną. Do domu dotarliśmy szczęśliwi i pełni wrażeń. Z radością będziemy czekać na następne wyjazdy i spotkania. Podczas wycieczki nie zabrakło też miłych

niespodzianek, ufundowanych przez agenta ubezpieczeniowego Insurance Service Sp. z o. o. z Cieszyna oraz Starostwo Powiatowe w Cieszynie. Dziękujemy również Fundacji Hospicyjnej z Gdańska, która postarała się w tym roku i zapewniła dziecięciorgu naszym podopiecznym piękne prezenty z okazji dziecięcego święta.

Halina Sajdok-Żyła /Daria Mielczarek



SP 7 otworzyła w szkolnym ogrodzie Zielony Zakątek, a w nim Zieloną Eko-Klasę. Częścią programu majówki były także ćwiczenia ewakuacyjne na wypadek pożaru, przeprowadzone pod nadzorem Jednostki Państwowej Straży Pożarnej w Cieszynie.

Majówka w „siódemce”

W maju, sobotnie popołudnie Szkoła Podstawowa nr 7 w Cieszynie pękała w szwach, a to za sprawą licznych gości, którzy przyszli na Szkolną Majówkę. Uroczyste rozpoczęcie imprezy odbyło się na boisku, gdzie uczniowie wszystkich klas powitali przybyłych gości „ekologicznymi” okrzykami. Dyrektor szkoły, Jadwiga Wąsowicz szczególnie serdecznie przywitała przyszłych pierwszoklasistów, którzy razem ze swoimi rodzicami już zaczęli poznawać szkolne życie. Uczniowie klasy IV słowami ułożonej przez siebie piosenki przekonywali, że „(...) żaden natóg nas nie skradnie, nie będziemy palić, w naszej szkole każdy woli formę doskonalić (...)”, a na poparcie tego wszyscy chętni wzięli udział w grach i zabawach sportowych.

Kulminacyjnym punktem programu był próbny alarm przeciwpożarowy przeprowadzony pod nadzorem Jednostki Państwowej Straży Pożarnej w Cieszynie. Ogromne wrażenie zrobił przyjazd dwóch wozów bojowych na sygnale, kiedy ze szkoły ewakuowano uczniów wraz z nauczycielami i pracownikami administracji. Ćwiczenia przeprowadzono w celu poprawy bezpieczeństwa uczniów w szkole oraz sprawdzenia stopnia opanowania umiejętności zachowania się w sytuacji zagrożenia pożarem, poruszania się zgodnie z drogami ewakuacji i przejścia na wyznaczony teren zbiórki. Cóż to była za radość, kiedy po odwołaniu alarmu można było zaglądać do wozu bojowego i spoglądać na świat z wysoko podniesionego „strażackiego kosza”. Kolejną niespodzianką była możliwość „spenetrowania” radiowoju policyjnego. Chyba nie było dziecka, które nie sprawdziłoby „jak tam jest” i gdzie włącza się syrenę. Na to wszystko

„spoglądała” z boku wielka koparka, która na okoliczność majówki została przywieziona do szkolnego ogrodu.

Ale to jeszcze nie koniec niespodzianek! W zacienionej zielonej części szkolnego ogrodu z wielką pompą odbyło się otwarcie Zielonego Zakątka w Siódemce, a w nim – Zielonej Eko-Klasy. W tym miejscu prym wiedli drugoklasiści, którzy po przecięciu symbolicznej wstęgi zaprezentowali jak można się uczyć „w szkole w przyrodzie”. „Kaczka Dziwaczka” wprowadziła zainteresowanych w tajniki przyrody ukrytej w Zielonym Zakątku, czyli pokazała plansze z owocami, skałami i grzybami oraz prawdziwe warzywa i kwiaty posadzone w drewnianych rabatach. Zielona Eko-Klasa będzie odtąd służyć wszystkim uczniom, a nauka z pewnością stanie się ciekawą przygodą, pełną pasji i radości.

W tym miejscu nadeszła pora, aby serdecznie podziękować wszystkim zaangażowanym służbom – Państwowej Straży Pożarnej, Policji, Zarządowi Dróg, a przede wszystkim Rodzicom, bez których impreza ta nie miałaby racji bytu. Chcemy wyrazić naszą wdzięczność wszystkim, którzy na co dzień wspierają naszą szkołę swoim zaangażowaniem i ofiarnością. Podziękowania należą się także osobom spoza szkoły, Prywatnym Przedsiębiorcom, dzięki którym możliwa jest realizacja wielu przedsięwzięć, osobom, które po prostu spełniają dziecięce marzenia... a „spełnianie dziecięcych marzeń wcale nie jest dziecinne”.

Na zakończenie chcemy się podzielić refleksją, iż mamy nadzieję, że wszyscy uczestnicy Majówki w Siódemce, zgodzą się, że wspólna praca daje wymierne efekty w kształtowaniu postaw młodych ludzi.

*W imieniu Dyrekcji, Grona Pedagogicznego
i Całej Społeczności SP7
Danuta Guńka*

UTW na rozdrożu

Wiele pięknych wrażeń i interesujących przeżyć doświadczyli seniorzy z cieszyńskiego UTW, którzy brali udział w wycieczce do Paryża, Zamku Moszna i Bieszczad. Wspaniała pogoda, dobre humory i mnóstwo przepięknych zabytków składały się na udane, ostatecznie wycieczki kończące IX rok akademicki Uniwersytetu Trzeciego Wieku.

Ostatni wykład plenarny zgromadził 150 seniorów, którzy z zainteresowaniem wysłuchali wykładu mgr Ilony Śliwki o zdrowym odżywianiu w wieku dojrzałym.

Prezes Danuta Sikora uroczystie podziękowała byłemu Zarządowi za pracę włożoną w działalność Stowarzyszenia. Wyróżniła również Panię uczestniczącą w sekcji ceramiki, które zrobiły ze swoich prac piękną wystawę, budzącą prawdziwy podziw zebranych.

Zdzisława Mielczarska i Piotr Sowa wyrazili uznanie dla aktualnego Zarządu pięknymi wierszami i życzeniami udanych wakacji.

Zebrań zakończyło się przemówieniem Pani Prezes, która podziękowała wszystkim przybyłym seniorom za 9-letni udział w tworzeniu tak wspaniale działającego Stowarzyszenia, składając równocześnie rezy-



Seniorzy Uniwersytetu Trzeciego Wieku na wycieczce w Ogrodach Luksemburskich w Paryżu.

gnując ze stanowiska Prezesa i kierownika sekcji kulturalno-turystycznej. Zdumienie, smutek i żal towarzyszyły seniorom, którzy ze łzami w oczach dziękowali swojej szefowej za 9 lat wyteżonej, społecznej pracy.

Kto teraz stanie na czele tak prężnie działającego Stowarzyszenia? Miejmy nadzieję,

że w nowym Jubileuszowym roku akademickim seniorzy z cieszyńskiego UTW będą mogli cieszyć się udziałem w 16 sekcjach zainteresowań i dotychczas stworzonej dla nich bogatej ofercie, pod kierownictwem nowego, wybranego 20 czerwca Prezesa.

Zarząd UTW

Rada Miejska informuje

23 maja odbyły się obrady XXXII sesji Rady Miejskiej Cieszyna VI kadencji. Sesję otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Miejskiej Bolesław Zemła. W sesji uczestniczyło 21 radnych, co stanowiło kworum do podejmowania prawomocnych uchwał.

Do przedstawionego porządku obrad został zgłoszony wniosek o jego uzupełnienie przez podjęcie stanowiska przez Radę Miejską w sprawie upoważnienia Burmistrza Miasta Cieszyna do dokonania kworum na rzecz Skarbu Państwa nieruchomości, na których planowana jest budowa nowej siedziby Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Cieszynie. W głosowaniu wniosek został przyjęty i tym samym Rada obradowała wg następującego porządku:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie jej prawomocności.
 2. Przedstawienie porządku obrad.
 3. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
 4. Wystąpienia zaproszonych gości.
 5. Podjęcie stanowiska w sprawie upoważnienia Burmistrza Miasta Cieszyna do dokonania darowizny na rzecz Skarbu Państwa.
 6. Inauguracja działalności Transgranicznego Parlamentu Młodzieży wyłonionego w ramach projektu Transgranicznego Centrum Wolontariatu w Cieszynie - sala restauracji „Pod Brunatnym Jeleniem”.
 7. Informacja o wynikach z przeprowadzonej debaty na temat sportu w Cieszynie.
 8. Informacja o wyniku naboru do przedszkoli publicznych na rok szkolny 2013/2014.
 9. Podjęcie uchwał w sprawie:
 - 9.1. wyrażenia zgody na odstąpienie od obowiązku przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy części działki nr 48/2 obr. 44 położonej w rejonie ul. Miarki w Cieszynie,
 - 9.2. wyrażenia zgody na odstąpienie od obowiązku przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy działki nr 3/329 obr. 69 położonej przy ul. Narcyzów w Cieszynie.
 - 9.3. przekazania środków finansowych dla Policji,
 - 9.4. zmiany budżetu Miasta na 2013 rok,
 - 9.5. zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2013 - 2025.
 10. Sprawozdanie z działalności Burmistrza Miasta w okresie między sesjami Rady.
 11. Interpelacje, wnioski i zapytania oraz odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania radnych.
 12. Wnioski Komisji Rady oraz Klubów Radnych.
 13. Oświadczenia i sprawy różne.
 14. Zamknięcie sesji.
- Do protokołu z obrad trzydziestej pierwszej sesji Rady Miejskiej nie zgłoszono uwag, tym samym dokument ten zostały przyjęty.

W ramach wystąpień zaproszonych gości głos zabrał Jan Kieloch - Komendant Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Cieszynie, który przedstawił plany inwestycyjne Straży Pożarnej w Cieszynie i możliwość pozyskania funduszy na ich realizację. Podstawowym warunkiem uzyskania dofinansowania jest posiadanie terenu spełniającego wymogi lokalizacji strażnicy, przede wszystkim pod względem komunikacyjnym i możliwości budowy niezbędnych obiektów. Budowa nowej, docelowej siedziby KP PSP w Cieszynie wpłynie na poprawę warunków jej funkcjonowania, a mieszkańcy Cieszyna i powiatu cieszyńskiego będą mogli liczyć na szybką i skuteczną pomoc w sytuacji zagrożenia życia lub mienia. Radni jednogłośnie podjęli stanowisko w sprawie dokonania darowizny.

Następnie Rada udała się do sali restauracji „Pod Brunatnym Jeleniem”, gdzie odbyła się inauguracja działalności Transgranicznego Parlamentu Młodzieży wyłonionego w ramach projektu realizowanego przez Transgranicznego Centrum Wolontariatu w Cieszynie, którego liderem jest Michał Paluch, inicjator powołania parlamentu. Celem spotkania radnych z młodzieżą było przedstawienie efektów projektu, który pozwolił na wyłonienie grupy młodych ludzi aktywnych i wrażliwych społecznie oraz przedstawienie założeń Parlamentu Młodzieży. Niewątpliwie to wydarzenie należy uznać za bardzo ważne dla środowiska młodzieżowego naszego miasta i stanowiska impuls do podjęcia współpracy międzypokoleniowej. Relacja z tego spotkania znajduje się na stronie 3 niniejszego wydania WR.

Po powrocie do sali sesyjnej Rada debatowała nad informacją o wynikach z przeprowadzonej w dniu 18 kwietnia br. debaty na temat sportu. Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury i Sportu radny Eugeniusz Raabe, przedstawił wnioski jakie zostały zgłoszone przez uczestników debaty oraz skierowane pisemnie do Rady Miejskiej. Po szczegółowej ich analizie, komisja przygotowała zestaw wniosków, które należy rozważyć. Wnioski zaakceptowane przez radnych będą przekazane do realizacji przez Burmistrza Miasta. W trakcie dyskusji radni jednak zgłosili uwagi, aby nie zajmować się poszczególnymi wnioskami z debaty, lecz skierować je ponownie do branżowych komisji Rady do analizy. Na jej podstawie powinna powstać strategia rozwoju sportu w Cieszynie, przyjęta w drodze uchwały. Stosowny wniosek w głosowaniu został przez radnych przyjęty.

Kolejno Rada dyskutowała nad informacją o wynikach naboru do przedszkoli publicznych na kolejny rok szkolny. Aktualnie są wolne miejsca w przedszkolach zarówno miejskich, jak i prywatnych. Burmistrz Jan Matuszek zapewnił, że na chwilę obecną nie planuje się zamykania oddziałów w przedszkolach publicznych.

Następnie Rada przystąpiła do podejmowania uchwał.

Do przedstawionych projektów uchwał wysłuchano stanowisk komisji i po przeprowadzeniu debaty radni głosowali za ich podjęciem.

Następnie Rada zapoznała się ze sprawozdaniem z działalności Burmistrza Miasta w okresie między sesjami.

Marta Kawulok – Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej przedstawiła informację dotyczącą interpelacji, wniosków i zapytań radnych oraz udzielonych odpowiedzi.

Halina Bocheńska – Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej przedstawiła wnioski Komisji Rady oraz wnioski klubów radnych.

W sprawach różnych radni w głosowaniu przyjęli stanowisko w sprawie uhonorowania osoby Pawła Niemca, pierwszego lotnika z Cieszyna, np. poprzez odsłonięcie tablicy pamiątkowej. Wyrazili również poparcie dla nabycia nieruchomości przy ul. Wiślańskiej, w celu budowy kolejnego budynku z mieszkaniami socjalnymi oraz o wyrażenie zgody na udział Gminy Cieszyn w programie KAWKA, w ramach którego istnieje możliwość uzyskania dofinansowania oraz preferencyjnej pożyczki na zadania inwestycyjne mające na celu likwidację tzw. niskiej emisji, czyli zamianę pieców węglowych na nowoczesne i ekologiczne źródła ciepła.

Kolejną ważną decyzją podjętą przez radnych Rady Miejskiej, było wyrażenie zgody na przyjęcie do Cieszyna kolejnej polskiej rodziny w ramach pomocy repatriantom ze Wschodu, pomimo negatywnego stanowiska Burmistrza Miasta w tej sprawie.

Radni zajmowali się również tematem przygotowania przetargu na wywóz śmieci w mieście oraz funkcjonowania systemu na nowych zasadach.

Z treścią podjętych uchwał, rejestrem interpelacji, wniosków i zapytań radnych oraz komisji rady, jak również z odpowiedziami udzielonymi przez Burmistrza Miasta można się zapoznać w Biuletynie Informacji Publicznej, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie, pod adresem: www.um.cieszyn.bip-gov.info.pl

Przewodniczący
Rady Miejskiej Cieszyna
Bolesław Zemła

Nieruchomość na sprzedaż

UWAGA - zmiana terminu przetargu

Spółka Wodna dla utrzymania Młynówki Cieszyńskiej ogłosiła ustny przetarg nieograniczony na zbycie:

- prawa użytkownika wieczystego nieruchomości zabudowanej budynkiem gospodarczym jednolokalowym, będącej własnością Skarbu Państwa, położonej w Cieszynie przy ul. Przykopa;
- prawa własności usytuowanego na ww. nieruchomości budynku gospodarczego jednolokalowego o powierzchni użytkowej 23,1 m².

Wprowadza się zmianę terminu przetargu: Przetarg odbędzie się w dniu **28 czerwca 2013 r.** w sali nr 13 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (I piętro) o godz. 8.30.

Pozostałe warunki przetargu nie ulegają zmianie.

Dodatkowych informacji udziela Stanisław Kawecki – przewodniczący Zarządu Spółki Wodnej, tel. 606340952.

Nieruchomość na sprzedaż



Działka przy ul. Chrobrego 1A przeznaczona na sprzedaż.

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza, że w dniu 25 lipca 2013 r. w sali nr 13 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) o godz. 10.00 odbędzie się ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż działki zabudowanej oznaczonej w ewidencji gruntów nr 81/1 obr. 41 o pow. 0,0120 ha, zapisanej w księdze wieczystej nr BB1C 00058125/1 Sądu Rejonowego w Cieszynie, położonej w Cieszynie przy ul. Chrobrego 1A. Działka jest zabudowana budynkiem oficyny. Budynek jest parterowy, podpiwniczony ze strychem nieużytkowym, murowany, wybudowany w technologii tradycyjnej. Powierzchnia użytkowa budynku wynosi 30,1 m².

Nieruchomość zostanie udostępniona do obejrzenia w dniu 16 lipca 2013 r. w godz. od 12.00 do 13.00.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 50.000,- zł. Sprzedaż jest zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (tekst jednolity: Dz. U. z 2011 r., Nr 177, poz. 1054 z późn. zm.). Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie, w formie pieniężnej, wadium w wysokości 5.000,- zł, do dnia 19 lipca 2013 r. przelewem na konto Urzędu Miejskiego ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 44 1050 1083 1000 0022 6985 8169.

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej www.um.cieszyn.bip-gov.info.pl oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie.

Blizszych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod numerem telefonu 33/4794 234, 33/4794 230.

Dzierżawa gruntu. Tereny trwale ogrodzone

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że zatwierdził do wydzierżawienia na czas nieoznaczony w drodze bezprzetargowej z przeznaczeniem na powiększenie nieruchomości przyległej tj. działki nr 3/186 obr. 69 (tereny trwale ogrodzone) **nieruchomość gruntową położoną w rejonie ul. Narcyzów** oznaczoną jako działka nr 3/329 obr. 69 o **powierzchni 6 m²**.

Wykaz o przeznaczeniu w/w gruntu do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres od dnia 5 czerwca 2013 r. do dnia 26 czerwca 2013 r.

Burmistrz Miasta Cieszyna zatwierdził do wydzierżawienia na czas nieoznaczony w drodze bezprzetargowej z przeznaczeniem na poszerzenie placu zabaw przedszkola **grunt położony w rejonie ul. ks. Świeżego** oznaczony jako część działki nr 48/2 obr. 44 o **powierzchni 182 m²**.

Wykaz o przeznaczeniu w/w gruntu do wydzierżawienia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres od dnia 5 czerwca 2013 r. do dnia 26 czerwca 2013 r.



INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



Utrudnienia w ruchu związane z budową kanalizacji sanitarnej

Wydział Zamówień Publicznych i Inwestycji - Jednostka Realizująca Projekt „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej” uprzejmie informuje, że w miesiącu czerwcu i lipcu utrudnienia związane z budową kanalizacji sanitarnej będą występować w rejonie następujących ulic: ŚRÓDMIEŚCIE

Etap I - Obszar zlewni rzeki Olzy

3 Maja, al. Jana Łyska, Błogocka, Ignacego Kraszewskiego, Karola Miarki, Kasztanowa, ks. Ignacego Świeżego, Młyńska Brama, Przykopa, Schodowa,

Etap II - Obszar zlewni rzeki Bobrówki

Bobrecka, Bóznicza, dra Jana Michejdy, Jana Kochanowskiego, Jana Matejki, Józefa Kiedronia, Mennicza, Pl. Józefa Londzina, Rynek (Szeroka), Zamkowa.

Zakres wykonywanych prac uzależniony jest od warunków atmosferycznych.

Przepraszamy mieszkańców Cieszyna za wszelkie utrudnienia związane z realizacją projektu. Dziękujemy za wyrozumiałość.

Jednostka Realizująca Projekt

Najem lokali

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu, w drodze dwuetapowego przetargu ustnego, nieograniczonego lokal użytkowy położony w **budynku nr 1 przy ul. Olszaka** (wejście do lokalu od strony ul. Głębokiej) w Cieszynie o łącznej **powierzchni użytkowej 24.34 m²**.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. / ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM w Cieszynie Spółka z o.o. zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., Dział Gospodarki Lokalami, ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu wolny **lokal mieszkalny** położony w Cieszynie przy **ul. Bobreckiej nr 16 o powierzchni ~ 60 m²**, którego najem może nastąpić na rzecz osób zobowiązujących się do wykonania w lokalu remontu własnym staraniem i na własny koszt, z przeznaczeniem na cele mieszkalne.

Ogłoszenie zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. (ul. Liburnia 2a, I piętro) oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 8, tel. 0338511886.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczają do najmu w drodze dwuetapowego przetargu ustnego, nieograniczonego, **lokal użytkowy** położony na parterze **budynku nr 2 przy ul. Mennicznej** w Cieszynie, o łącznej **powierzchni użytkowej 66.29 m²**.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. / ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej ZBM Sp. z o.o.: zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

Bezpłatne dyżury prawne i psychologiczne

Dyżury dla mieszkańców Cieszyna, związane z problematyką uzależnień i przemocy w rodzinie przy ul. Srebrnej 4 (Filia Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Cieszynie). Zapisy: tel. 33 479 49 00.

MOPS

Pomoc i wsparcie dla niepełnosprawności

Punkt Informacji i Wsparcia Osób Niepełnosprawnych w Cieszynie udziela bezpłatnej pomocy i wsparcia osobom niepełnosprawnym, ich rodzicom, opiekunom, pracodawcom i instytucjom zainteresowanym problematyką rehabilitacji społecznej i zawodowej w zakresie:

- porad i informacji w zakresie problematyki społeczno-zawodowej osób niepełnosprawnych, w tym ulg i uprawnień osób niepełnosprawnych, zaopatrzenia w sprzęt rehabilitacyjny, przedmioty ortopedyczne, dofinansowania do rehabilitacji leczniczej, wsparcia finansowego i rzeczowego, programów PFRON skierowanych do osób indywidualnych i organizacji pozarządowych
- porad prawnych
- porad psychologa
- pośrednictwa pracy z możliwością korzystania z ofert pracy.

Pomoc udzielana jest: pon. g. 7-14, wt. g. 7-14 oraz dyżur psychologa w godz. 16-20, śr. g. 8-14 oraz dyżur prawnika w godz. 16-20, czw. g. 7-11 oraz dyżur psychologa w godz. 17-19, pt. g. 8-14.

Pomoc udzielana jest w siedzibie Stowarzyszenia „Działajmy Razem” TRIANON PL, ul. Bielska 4, tel. 33 4457001 lub internetowo przez infolniepelnosprawni@wp.pl.

W celu otrzymania osobistego wsparcia od prawnika lub psychologa, należy wcześniej ustalić termin telefonicznie w godzinach dopołudniowych.

Pomoc udzielana jest poprzez program Karonoskiego Sejmiku Osób Niepełnosprawnych w Jeleniej Górze ze środków PFRON. Program realizowany jest od kwietnia 2012 r., w okresie od stycznia do kwietnia 2013 dyżury oparte były na pracy wolontariatu.

PliWON

Kino Piastwww.kinocieszyn.prv.pl, tel. 33 852 04 26

21-27.06. g. 14:00 2D TEDI I POSZUKIWACZE ZAGINIONEGO MIASTA (familijny/przygodowy/animowany/dubbing) Hiszpania, b.o.
21-27.06. g. 16:00 3D TEDI I POSZUKIWACZE ZAGINIONEGO MIASTA, b.o.
28.06.-4.07. g. 14:00 3D TEDI I POSZUKIWACZE ZAGINIONEGO MIASTA, b.o.
21-27.06. g. 18:00 OSZUKANE (dramat) Polska, od 12 lat
21-23, 25, 26.06. g. 20:00 3D W CIEMNOŚĆ. STAR TREK (science-fiction/przygodowy/akcja) USA, od 12 lat
24.06. g. 20:00 2D W CIEMNOŚĆ. STAR TREK, od 12 lat
28.06.-4.07. g. 16:00, 20:15 SZYBCY I WŚCIEKLI 6 (akcja/przygodowy/kryminalny) USA, od 15 lat
28.06.-4.07. g. 18:30 STRASZNY FILM 5 (komedia/parodia) USA, od 15 lat
5-9.07. 15:00 THOR RATUJE PRZYJACIÓŁ (animowana, familijna komedia przyg., dubbing) Isl./Niem./Irl., b.o.
5-9.07. g. 16:45 2D CZŁOWIEK ZE STALI (fantasy/akcja/przygodowy) USA, od 12 lat
DKF „Fafik”
27.06. g. 20:00 FILMOWE PODRÓŻE W CZASIE*

* - wstęp tylko dla członków klubu posiadających aktualny karnet DKF

NOCNY MARATON FILMOWY, czyli pełna wrażeń NOC ILUZJI I HIPNOZY

5.07. g. 20:00 ILUZJA (thriller) USA/Franc., od 15 lat
5.07. g. 22:30 HIPNOTYZER (thriller) Szwecja, od 15 lat
5/6.07. g. ok. 0:45 FILM NIESPODZIANKA WAKACYJNE KINO FAMILIJNE
2.07. g. 10:30 2D TEDI I POSZUKIWACZE ZAGINIONEGO MIASTA (familijny/przygodowy/animowany/dubbing) Hiszpania, b.o. (bilet: 10 zł)
3.07. g. 10:30 3D TEDI I POSZUKIWACZE ZAGINIONEGO MIASTA, b.o. (bilet: 12 zł)
5.07. g. 10:30 3D CZŁOWIEK ZE STALI (fantasy/akcja/przygodowy) USA, od 12 lat (bilet: 12 zł)

COK Dom Narodowywww.domnarodowy.pl, tel. 33 851 25 20

20-21.06. g. 16.00 LETNIE ETIUDY BALETOWE
21.06. g. 16.30 WARSZTATY PROJEKTOWANIA BIŻUTERII SUTASZ – prowadzenie Honorata Pyclik
24.06. g. 17.00 W cyklu: „Żywe Źródła: NOC ŚWIĘTOJAŃSKA”. W programie: m.in. prelekcja dr Grzegorza Studnickiego i występ Kapeli Zespołu Pieśni i Tańca „Goleszów”
26.06. g. 16.00 „PO PROSTU POROZMAWIAJ!” - konferencja w ramach Powiatowej

Kampanii Profilaktycznej 2013 (Starostwo Powiatowe, COK)

27.06. g. 17.00 W cyklu: „Tajemnice kosmosu: BITWA O KOSMOS. Historia rywalizacji między USA a ZSRR o prowadzenie w podboju przestrzeni kosmicznej” - prelekcja multimedialna Jakuba Kani
28.06. g. 17.00 „SYRIA I JORDANIA - KOLEBKA CYWILIZACJI” - prelekcja multimedialna Grzegorza Petryszaka z Klubu Podróżniczego Gotramping z Krakowa
2.07. g. 10.00 LETNIA AKADEMIA ARTYSTÓW: CERAMICZNE SŁONECZKA cz. 1 - zajęcia w pracowni ceramiki
4.07. g. 10.00 LETNIA AKADEMIA ARTYSTÓW: CERAMICZNE SŁONECZKA cz. 2 - zajęcia w pracowni ceramiki

WYSTAWY

Galeria

7-27.06. Pan Knut i Pani Kfold – wystawa malarstwa Grzegorza Ptaka
5-26.07. PASMA ZAURUCZEŃ – wystawa fotografii Henryki Tomaszczak (Cieszyńska Grupa Fotograficzna Format 4), wernisaż **5.07.** g. 18.00
 Galeria „Na Piętrze”
5-28.06. DYLU, DYLU – SMYKU, SMYKU - wystawa pokonkursowa
2-26.07. Wystawa prac uczestników zajęć pracowni rysunku i malarstwa COK

Biblioteka Miejskawww.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

21.06. g. 10.30 Zajęcia biblioterapeutyczne z wychowankami OREW
21.06. g. 15.00 Nasz Teatrzyk – zajęcia teatralne
24.06. g. 15.00 Angielski z kolorem – zajęcia plastyczne – językowe
25.06. g. 10.30 Zajęcia biblioterapeutyczne z wychowankami OREW
25.06. g. 15.00 Bajkowy zawrót głowy – zajęcia literacko – plastyczne
26.06. g. 11.00 Gromadka Uszatka – rodzinne spotkanie w Bibliotece
26.06. g. 15.00 Spotkanie z wychowankami ZPSWR
28.06. g. 15.00 Nasz Teatrzyk – zajęcia teatralne
1.07. g. 14.00 Z Krecikiem w świat książki – zajęcia literackie
2.07. g. 14.00 Śpiewające sweterki – zaj. plastyczne
3.07. g. 14.00 Zabawy na słońce i deszcz
5.07. g. 14.00 Kolorowa lokomotywa – zaj. plastyczne

Muzeum Drukarstwawww.muzeumdrukarstwa.pl, tel. 33 851 16 30

Czynne: wt.-pt. 10.00-17.00. W sezonie turystycznym (maj-wrzesień) również w soboty i niedziele: 14.00-18.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych dla grup

w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 695 217 850 lub osobiście.

Do 28.06. wystawa: Czesław Woś - Grafika-ekslibris

Książnica Cieszyńskawww.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00.

Do 24.06. wystawa prac członków Cieszyńskiego Towarzystwa Fotograficznego.
Do 27.09. wystawa „Turystyczne tradycje na Śląsku Cieszyńskim”

Muzeum**4. Pułku Strzelców Podhalańskich**www.militariacieszyn.pl, tel. 604 833 667

Bezpłatne zwiedzanie muzeum (ul. Frysztacka 2) możliwe jest po wcześniejszym kontakcie telefonicznym – 604 833 667, Krzysztof Neścior.

Muzeum Śląska Cieszyńskiegowww.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., niedz.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; pon.: nieczynne.

26.06. g. 17.00 wykład „Późnogotycka rzeźba z warsztatu Jakuba Beinharta” – Irena Adamczyk
Do 31.08. wystawa „Prosimy nie dotykać eksponatów” – dawne zdjęcia ekspozycji muzeum
Do 17.11. wystawa „Gdybym się urodził przed stu laty – Gdybych się narodił przed sto lety”, poświęcona pieśni *Těšánská* – Cieszyńska Jarka Nohavicy

Zamek Cieszynwww.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21**WYSTAWY**

czynne codziennie 10:00 – 17:00
 Wystawa stała: Dizajn po śląsku. Laureaci konkursu „Śląska Rzecz”
14.06.-28.07. Wystawa laureatów konkursu „Śląska Rzecz 2012”

WYDARZENIA

Każdy piątek, g. 9.00-15.00. Punkt Informacyjno-Konsultacyjny OWES. Oranżeria
25.06. g. 11.00-13.00 Spotkanie Design do... usług! w przedsiębiorstwach. Oranżeria
1-5.07. Letnia Szkoła Dizajnu 2013
Informacja Turystyczna, sklep z pamiątkami czynne codziennie: g. 9:00-18:00
Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja czynne codziennie: g. 9:00-19:00

Różne...

22.06. g. 9.00. Wycieczka rowerowa do Strumienia. Rynek

22.06. g. 21.00 „RECYCLE PARTY” – impreza muzyczna – rozrywkowa promująca recykling. Hala Widowiskowo – Sportowa, ul. Sportowa 1

23.06. Piknik Rodzinny. Górny Rynek 10.

23.06. g. 18.00 Koncert Barwy Ziemi. Odgłosy Natury. Cafe Muzeum, ul. Regeera 6

24-26.06. Dni Krwi Pępowinowej w Szpitalu Śląskim.

29.06. g. 15.00 akcja „Bezpieczny motocyklista”. Parking pod Wałką przy al. Łyska. Więcej: str. 10

2.07.-30.08. Letnia Wystawa Malarstwa, wernisaż 2.07. g. 17.00. Piwnica Muzeum Śląska Cieszyńskiego

6-7.07. Święto Herbaty na Wzgórzu Zamkowym

6-7.07. Festiwal Rozwoju i Kultury na Wzgórzu Zamkowym.

10-14.07. Festiwal Europejskich Szkół Artystycznych i Twórczości „Kręgi Sztuki” oraz Przegląd Wakacyjne Kadry w Kręgach Sztuki

IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW, ul. Stary Targ 2, czynna od poniedziałku do piątku w godzinach 10:00-16:00.

HARCERSKA IZBA TRADYCJI - Dom Harcerza przy ul. Żwirki i Wigury 2, zwiedzanie po kontakcie telefonicznym 33 852 43 75

Sport

22-23.06. Eliminacje do Mistrzostw Europy w Motocrossie, Tor motocrossowy przy ul. Motocrossowej w Cieszynie

28-30.06. Turniej siatkówki plażowej na Rynku. Więcej: str. 1

Po drugiej stronie Olzy

Těšínské divadlo, Český Těšín, Ostravská 67
22.06. g. 17.30 WEKEND Z...

22.06. g. 10.00 FERDA MRAVENEC

Czytelnia i kawiarnia AVION|NOIVA Hlavní 1
21.06. g. 17.00 Kncert: Krajobrazy uczu Noemi Bocek, AVION

29.06. g. 16.30 Czerwcowe matinée Jazzowe

Instytucje

Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48-9,
mci@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Miejskie Centrum Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 11, tel. 33 479 49 31

Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno - Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18, 33 479 49 19

Powiatowy Ośrodek wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie (Hostel)

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon: 33 851 29 29

Punkt Interwencji Kryzysowej

ul. Ks. Janusza 3, tel. zaufania 33 479 53 54
(g. 19.00-7.00)

Hospicjum Domowe

ul. Wąska 2, tel. 691 771 892

Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości od pon. do pt.
w godz. 14.00-20.00: 33 852 40 00

Punkt ds. narkomanii

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
czynny: wt. i śr. g. 17-20, sob. g. 8-12

Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. Ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 54,
www.bycrazem.com

Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992, Ciepłownice: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994, Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997, Straż Pożarna: tel. 998, Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13, Graniczna 1,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7, tel. 986, 33 857 94 00,
www.sm.cieszyn.pl

Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpital.netus.pl

Urząd Miejski

Rynek 1, tel. 33 479 42 00, www.um.cieszyn.pl

Zakład Budynków Miejskich sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60,
www.zbm.cieszyn.pl

Zakład Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00,
www.zgk.cieszyn.pl

Ostrzeżenia online

Informujemy mieszkańców, że na stronie www.cieszyn.pl w zakładce Strefa Mieszkańca - Zarządzanie kryzysowe są na bieżąco aktualizowane **informacje o awariach wodociągowych i energetycznych** w Cieszynie, podawane są także **ostrzeżenia meteorologiczne i inne**.

Na stronie www.um.cieszyn.pl w zakładce Zmiana organizacji ruchu można znaleźć komunikaty o **tymczasowych utrudnieniach na drogach**. BZ

Polub Cieszyn na Facebooku

Zachęcamy do polubienia profilu Cieszyn na portalu społecznościowym Facebook. Ciekawostki o Cieszynie, zapowiedzi imprez, konkursy, itd. - to wszystko na www.facebook.com/CieszynRobiWrazenie BZ

Zapisz się na Newsletter

Tych, którzy chcą być na bieżąco informowani o najciekawszych wydarzeniach kulturalnych i sportowych w Cieszynie, zachęcamy do skorzystania z Newslettera. Po wejściu na www.cieszyn.pl w zakładce Newsletter wystarczy podać swój adres e-mail, a wtedy na skrzynkę mailową będą trafiać informacje o ważnych wydarzeniach w naszym mieście. BZ

Zgłoś imprezę na www.cieszyn.pl

Wszystkich Organizatorów imprez odbywających się w naszym mieście zachęcamy do skorzystania z możliwości bezpłatnej promocji polegającej na zgłoszeniu imprez do Kalendarium na stronie internetowej miasta. Po wejściu na www.cieszyn.pl prosimy o kliknięcie przycisku „Dodaj swoją imprezę do kalendarium” i wypełnienie formularza zgłoszeniowego. BZ

Dyżury aptek

Data	Apteka (ADRES, TELEFON)
21 VI - 5 VII	Farmarosa ul. Bobrecka 27 33 858-27-65



Laureaci ósmej edycji konkursu „Śląska Rzecz”.



Wystawa pokonkursowa w Zamku Cieszyn będzie pokazywana do 28 lipca.

Dorotina Gajda

Znamy zwycięzców Śląskiej Rzeczy

Znamy już zwycięzców ósmej edycji konkursu „Śląska Rzecz”, który organizuje Zamek Cieszyn przy wsparciu Design Silesia. Zgłaszane projekty muszą być wdrożone, a konkursowe jury ocenia je pod kątem innowacyjności i użyteczności.

W kategorii grafika użytkowa zwyciężyła seria publikacji prawniczych „Przepisy 2012” i „Aplikacja radcowska”. „To była dla nas przygoda. Okazało się, że sztapkę jako kojarzy się z wydawnictwem prawniczym można oblec w formę, która się podoba, ułatwia zrozumienie i zachęca do czytania. To wystarczający powód, żeby się starać” – skwitował Andrzej Wienczek z Wydawnictwa Od.Nowa z Bielska-Białej. Książki zaprojek-

towali Agata Korzeńska i Paweł Krzywda, czyli Idee. „Jest wiele różnych konkursów, ale ten jest wyjątkowy. Zdobyć „Śląską Rzecz”, gdy walczyło o nią tyle dobrych projektów, to wielki prestiż” – podsumował Paweł Krzywda.

Duet projektantów zdobył też nagrodę Zamku Cieszyn za serię etykiet „A to dobre!”, wdrożonych przez Szafran Maciej Szafranec. „Bez odwagi inwestora nie ma dobrego, wdrożonego dizajnu” – podsumowało Idee. „Bez projektantów, nie ma dobrego dizajnu” – rewanżował się Maciej Szafranec.

Nagrodę w kategorii usługa otrzymał Urząd Miasta Jaworzno oraz współpracująca z nim MS Design Pracownia Projektowa, czyli Maria Skotnicka i Agnieszka Czachowska. Nagrodzono „Mój jest ten kawałek parku...” – projekt modernizacji Parku Matejki w Jaworznie, który powstał przy współudziale małych użytkowników tego miejsca. „Ta nagroda utwierdza nas w przekonaniu, że obrałyśmy dobry kierunek. Dziękujemy mia-

stu za otwartość i gotowość do podjęcia takiego wyzwania” – mówiły projektantki.

W tej edycji specjalną nagrodę przyznał także konkursowy partner – Górnośląska Agencja Rozwoju Regionalnego. Otrzymał ją Paged Meble i projektantka Jadwiga Hursarska za krzesło Bumerango. „Mam nadzieję, że firma utrzyma tę tendencję i tak obrany kurs. Będę się starała w tym pomagać” – stwierdziła projektantka.

Laureatom gratulowała, obecna na gali, Elżbieta Bieńkowska, Minister Rozwoju Regionalnego. „Zamek to miejsce szczególnie. Jego powstanie to jeden z pierwszych, jeszcze przedakcesyjnych projektów. W czym miałam swój mały wkład. Gdy dzisiaj widzę, co się tu dzieje, jestem szczęśliwa” – stwierdziła.

Nagrodzone oraz zakwalifikowane do wystawy projekty można oglądać w Zamku Cieszyn do 28 lipca, potem będą prezentowane w Muzeum Śląskim w Katowicach (2.08.-1.09.13).

Zamek Cieszyn

Sportowe sukcesy cieszyńskiej SP 3

Kończący się rok szkolny 2012/2013 cieszyńska „trójka” z pewnością zaliczyć może do bardzo udanego. Podopieczne mgr Janiny Hajek w lekkiej atletyce i mini siatkówce kolejny raz pokazały, jak wybitne są ich możliwości.

W przełajowych biegach sztafetowych uzyskały III miejsce w rejonie, wcześniej zwyciężając w zawodach miejskich, a obejmując III miejsce w powiecie cieszyńskim. Natomiast w mini siatkówce osiągnęły IV miejsce w półfinałach wojewódzkich, wcześniej odnotowując I miejsce w rywalizacji na szczeblu miejskim, grup powiatowych, powiatowym i rejonowym. Tak wysokie sportowe osiągnięcia zawdzięczają swojemu zaangażowaniu, determinacji oraz sumiennemu trenowaniu.

Za tak godne reprezentowanie naszej SP3 bardzo dziękujemy i jeszcze raz gratulujemy! Mamy też nadzieję, że dziewczynki opuszczając mury naszej szkoły nadal będą rozwijały swoje siatkarskie talenty.

Dyrekcja i Rada Rodziców SP3 Cieszyn



Na zdjęciu: Julia Czapla, Kinga Kłoda, Natalia Bałon, Martyna Kozyra, Justyna Chromik, Paulina Fizek, Roma Fober, Maria Sikora, Julita Kustra, Aleksandra Dziadek, Karolina Kupczok, Zuzanna Tomiczek, trener Janina Hajek.

SP3

Z archiwum doktora Józefa Mazurka - cz. 2

Anna Rusnok

Oprócz wymienionych ksiąg znajdują się w przekazanym do Książnicy zbiorze także tzw. materiały warsztatowe, czyli notatki na luźnych kartkach różnych rozmiarów, od dużych po małe skrawki papieru, np. wycięte ze zużytych kopert, marginesów gazet itp., wycinki z czasopism, fotografie, gromadzone i przechowywane po to, aby żadna ważna informacja nie zaginęła i żeby z tych drobnych okruszków posklejać spójną całość, historię dziesiątków ludzi żyjących w konkretnych miejscach. Są więc tutaj notatki dotyczące Ustronia, Jabłonkowa, Mostów, Bukowca, Piosku, Herczawy, Łomnej Dolnej i Górnej, Stonawy, Karwiny, Poręby, Pietwałdu, Łazów i mieszkańców tych miejscowości. W niepozornej, mieszczącej niewiele ponad 100 kart teczce znajdują się próby podsumowania całej tej żmudnej pracy zbieracza-archiwisty: spisy ofiar II wojny światowej, zawierające blisko tysiąc nazwisk uporządkowanych według miejscowości. Osobne teczki są poświęcone więźniom obozu koncentracyjnego w Gusen, tzw. Polenlagru w Skrochowicach k. Opawy, a także hitlerowskich więzień w Mirowie, Spielbergu i Stein nad Dunajem, losom cieszyńskiego duchowieństwa podczas okupacji oraz ewidencji miejsc straceń, walk i upamiętniających je pomników na terytorium Śląska Cieszyńskiego.

Druga wojna światowa i jej skutki dla ludności Śląska Cieszyńskiego znajdowały się niewątpliwie w centrum zainteresowań pracowitego doktora-archiwisty, jednak w jego spuściźnie odkrywamy również zbiory dotyczące innych zagadnień, jak np. teczkę materiałów odnoszących się do katastrofy lotniczej w Cierlicku, w której zginęli Franciszek Żwirko i Stanisław Wigura czy teczkę dotyczącą dziejów Stowarzyszenia Jedność. W archiwum Józefa Mazurka znalazły się ponadto teksty innych autorów, np. maszynopis pod tytułem „Świt w mroku. Pamiętnik z okupacji hitlerowskiej” Marii Wardas, uzupełniony zdjęciami, notatkami i wycinkami prasowymi na temat pisarki. Innym dokumentem z tej kategorii jest gruby zeszyt zatytułowany ręką doktora Mazurka: „Fragmety zbioru ś.p. Karola Buzka z r. 1915. Uratowane



Księgi z materiałami dotyczącymi miejscowości. Na pierwszym planie księga dokumentująca historię i losy mieszkańców Stonawy, Olbrachcic, Cierlicka i Łąk.



Materiały dotyczące polskich lotników Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury oraz katastrofy w Cierlicku na Kościelcu we wrześniu 1932 r., w której zginęli.

przed zniszczeniem przez barbarzyństwo hitlerowskie w roku 1940. J. Mazurek, 2 maja 1945 r., w dniu wyzwolenia naszego Śląska Cieszyńskiego”. Zeszyt liczy 250 stron z powklejanymi wycinkami z cieszyńskich gazet, prawdopodobnie „Gwiazdki Cieszyńskiej”, „Dziennika Cieszyńskiego” i „Silesii”. Teksty w tym zeszycie dotyczą najróżniejszych aspektów historii Śląska Cieszyńskiego. Pochylając się nad wojennymi losami Zaolzian, Józef

Mazurek nie zapomniał także o współczesności. W jego zbiorze archiwaliów znalazły się również materiały dotyczące powojennej historii Zaolzia.

Archiwum doktora Józefa Mazurka to z jednej strony bezcenne źródło informacji na temat dramatycznych losów mieszkańców Zaolzia podczas drugiej wojny światowej, z drugiej – świadectwo ofiarności człowieka, który większość życia poświęcił służbie dla innych.

Zdjęcia: Anna Fedrizzi-Szostak